Users manual

Wood's adsporption dehumidifier WDD80 (YL-208B)

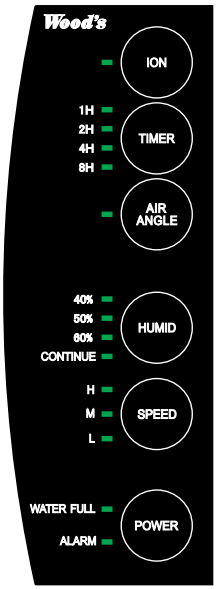


Visit woods.se for more information and updated instruction manuals.

For extended warranty, register your product at warranty-woods.com
Visit our website, www.woods.se, for the latest updated owners manual.

Wood's®

Technical drawings



Control panel overview



Connect the water hose

Technical data Wood's WDD80

Maximum working area	60 m^2
Recommended working area	2-40 m^2
Air flow "Low"	75 m^3/h
Air flow "Medium"	110 m^3/h
Air flow "High"	120 m^3/h
Capacity at 20ºC & 60% RH	8 litres
Water tank capacity	2 litres
Power at 20°C & 60% RH	650 W
Sound level	36-50 dB
Working interval temperature	+1°C to +37°C
Fan speeds	3
Dims, LxWxH	351x180x500 mm
Weight	6,3 kg

Users manual Wood's dehumidifier WDD80

Table of contents

2	.....	*Technical drawings*
4	.....	*English*
6	.....	*Swedish*
8	.....	*Danish*
10	.....	*Norwegian*
12	.....	*German*
14	.....	*French*
16	.....	*Spanish*
18	.....	*Dutch*
20	.....	*Polish*
22	.....	*Lithuanian*
24	.....	*Latvian*
26	.....	*Romanian*
28	.....	*Finnish*
30	.....	*Greek*
32	.....	*Estonian*
34	.....	*Icelandic*

Please read this manual carefully before installing and using your dehumidifier.
Store the manual in a safe place for future reference and product warranty.

www.woods.se

Thank you

Thank you for choosing a Wood's dehumidifier. You are one of more than 300.000 people who have chosen a Wood's dehumidifier to prevent damages from excessive moisture and mould. Originating in Canada in 1950, Wood's has more than 60 years experience of developing and manufacturing dehumidifiers. When choosing a Wood's dehumidifier you'll get a unit with great quality, high capacity and that will extract the most litres per consumed kWh.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 is a convenient and efficient portable adsorption dehumidifier. It is suitable for basements, washing rooms, summer houses and other areas that need dehumidifying.

Workings of your dehumidifier

Wood's WDD80 is a adsorption dehumidifier. The adsorption technique allows for use in colder areas, with great capacity.

As the dehumidifier works, warm and dry air is exhausted on the top of the unit. This makes the WDD80 ideal for drying washing, clothes, wood etc.

1. Security warnings

Please read these security warnings before using the unit:

1. Unplug the unit from its power supply before cleaning, storage or maintenance of its filter.

2. Always keep a safe distance from water sources.

3. Do not let the machine near heat equipment or inflammable or dangerous goods

4. Do not put fingers or other objects into air inlet or air outlet.

5. Do not stand on the machine.
6. Always drain the water according to the instructions.

7. If the power cable is damaged, it must be replaced by qualified personnel.

8. The appliance is for indoor use only and should not be used in bathrooms and shower areas.

2. Installation and placement

Wood's dehumidifiers are easy to move around, but bare in mind the following.

- The dehumidifier should not be placed near radiators or other heat sources or exposed to direct sunlight, as it will reduce its performance.
- Keep at least 25cm distance from walls and other obstructions to maximize the air flow.
- For optimum performance, place the dehumidifier in the middle of the room.
- Make sure that the air flow from the inlet and outlet isn't blocked

Installation:

1. Place the dehumidifier on a flat and solid ground, preferably in the middle of the room.

2. Close all windows and ventilators in the room to prevent moist outside air from flowing into the room.

3. Connect the dehumidifier to a grounded power outlet.

3. Using the WDD80

Hygrostat controlled

The unit will run only when the ambient humidity exceeds your set value.

Automatic restart
In the event of a power failure, the unit will continue to work according to your latest settings once the power returns.

A. Operating instructions

1.Starting the dehumidifier
Press the POWER key to start and stop the unit.

2. Set humidity
The unit has 4 available settings for desired humidity; 40%, 50%, 60% and "continuous". In continuous mode, the unit will continue to run despite ambient humidity level being reached.

The humidity can only be set on low and medium fan speed. On high fan speed, the unit will run continuously.

3. Set fan speed

The WDD80 has 3 fan speeds; low, medium and high. Press the SPEED key to choose fan speed.

4. Set timer
Press the TIMER key to set timer for automatic shut off. Choose between 1, 2, 4 or 8 hours.

5. Air angle
Press the AIR ANGLE key to turn the air exhaust 45°, for example when drying clothes or washing.

6. Ionizer
Press the ION key to activate the ionizer. The ionizer cleans the air from harmful particles at the same time as the unit dehumidifies.

NOTE: After shut off, the fan continues to run for a few minutes to prevent mould from forming inside the unit.

4.Water drainage

The water is collected in the water bucket on the back of the unit. When the water bucket is full, the unit automatically shuts off. An alarm sounds and a light illuminates on the control panel. Remove the water bucket to empty it and reinsert it.

Attach the water hose

Attach the included water hose to the unit and to lead the water directly to a drain - this way you don't have to empty the water bucket.

Connect the included hose on the back of the dehumidifier. Lead the other end to a drain. Make sure that the water can be drained downwards.

5. The air filter

The air filter prevents dust and dirt from entering the machine, prolonging its life expectancy.

It is very important that the filter is cleaned regularly; otherwise the dehumidifier might lose capacity and even be seriously damaged.

Filter cleaning

1. Remove the filter from the back of the unit.

2. Clean the filter with a soft cleaner and warm water. Let the filter dry fully before reinserting it. The filter can also be vacuum-cleaned.

3. Reinsert the filter.

6. Maintenance

- Clean the unit with a soft moist cloth. Do not use solvents or strong cleaners as this might damage the surface of the unit.
- The top grids can be vacuum-cleaned or cleaned with a brush.

7. Service

If the dehumidifier requires servicing, you must first contact your local retailer. Proof of purchase is required for all warranty claims.

8. Warranties

2 years product warranty. Please note that the warranty is only valid upon the production of the receipt.

NOTE: Register your product on* warranty-woods.com *to receive more benefits and to get the best warranty protection on your product.

This machine complies with EEC directives 76/889 + 82/499

9. Hints

Sometimes it may be useful to use a frost guard or heater fan to make sure that the temperature does not fall below +5˚C. Even if the WDD80 works down to temperatures as low as +1°C, its capacity will increase at higher temperatures as warm air carries more water.

For maximum dehumidifying power in a room, it is recommended that the air supply from outside and from adjoining rooms is minimized – close doors and ventilators.

Expect higher dehumidification capacity during Autumn / Summer because the outside air is warmer and more humid.

To achieve a safe and reliable protection against mould and moisture damage, keep the relative humidity between 50% and 60%.

For maximum drying capacity of washing or clothes, choose fan speed HIGH and press the air angle button to direct the air flow.

The unit has a protection against internal overheating. If the internal temperature is too high, the unit will automatically shut off. Unplug the unit from the power outlet and wait 10 min before restarting it.

Trouble shooting

If you are having trouble with your dehumidifier, please refer to below trouble shooting.
If nothing of the below works, please contact your retailer for servicing of your dehumidifier.

Trouble	***Cause***	***Solution***
The dehumidifier doesn't work	Is the power cord connected?	Connect the unit to a power outlet
	Is the room temperature over 37°C or below 1°C?	Increase or decrease room temperature
	The units internal temperature might be abnormally high.	Unplug the unit and wait at least 10 minutes before restarting it.
The unit doesn't start	Is the filter blocked?	Clean the filter
	Is the air inlet or air outlet jammed?	Clear the blockage
No air inlet	Is the filter blocked?	Clean the filter
Abnormal noise	Is the unit inclined?	Move the unit to a flat and solid ground
	Is the filter blocked?	Clean the filter
Alarm sounding	There might be a malfunction of the unit.	Contact your retailer.
	Water bucket is full	Empty the water bucket

Tack!

Tack för att du valt en Wood's avfuktare. Du är en av mer än 300.000 människor som har valt Wood's avfuktare för att förebygga skador orsakade av fukt och mögel. Wood's startade i Kanada för mer än 60 år sedan och har mer än 60 års erfarenhet av att utveckla och tillverka avfuktare. När du väljer en Wood's avfuktare kan du vara säker på att du får en avfuktare av bästa kvalitet, hög kapacitet och som kommer att avfukta flest liter vatten per förbrukad kWh.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 är en smidig och effektiv portabel sorptionsavfuktare. Den är lämplig för källare, sommarstugor och andra utrymmen där du behöver sänka luftfuktigheten.

Så fungerar din avfuktare

Wood's WDD80 är en sorptionsavfuktare. Sorptionstekniken gör att avfuktaren kan användas i kalla utrymmen med gott resultat.

När avfuktaren arbetar blåser den ut torr, varm luft på ovansidan. Det gör Wood's WDD80 lämplig för att torka tvätt, kläder, ved etc.

1. Säkerhetsvarningar

Var noga med att läsa dessa varningar noggrant innan du använder avfuktaren:

1. Dra ut sladden innan rengöring, förvaring eller förflyttning.
2. Håll alltid ett behörigt avstånd från vatten.
3. Håll alltid ett behörigt avstånd från värmekällor och brandfarliga material.
4. Stick aldrig in fingrar eller andra objekt i luftutblåset eller luftintaget.
5. Stå inte på maskinen.
6. Dränera vattnet enligt instruktionerna i denna manual.
7. Om strömsladden är skadad måste den bytas av kvalificerad personal.
8. Enheten får inte användas utomhus eller i dusch- och badrum.

2. Installation och placering

Wood's avfuktare är enkla att flytta, men tänk på följande:

- Avfuktaren ska inte placeras nära element eller andra värmekällor då det kan försämra dess kapacitet.
- Håll ett avstånd på minst 25cm till närliggande ytor.
- För bästa kapacitet, placera avfuktaren så centralt som möjligt i rummet.
- Se till att luftflödet inte blockeras.

Installation:

1. Placera avfuktaren på ett plant och stabilt underlag, helst i mitten av rummet.

2. Stäng fönster och ventilation för att förhindra att fuktig luft utifrån strömmar in i rummet.

3. Anslut avfuktaren till ett jordat eluttag.

3. Använd din WDD80

Hygrostatstyrd
Avfuktaren kommer att arbeta bara då rummets luftfuktighet överstiger din tillåtna värde.

Automatisk omstart
Vid ett strömavbrott kommer avfuktaren att automatiskt återstarta då strömmen återvänder.

A. Kontrollpanelen

1.Starta avfuktaren
Tryck på POWER för att starta och stänga av avfuktaren.

2. Ställ in luftfuktighet
Avfuktaren har 4 förinställda värden för önskad luftfuktighet; 40%, 50%, 60% kontinuerlig avfuktning. I kontinuerligt läge arbetar avfuktaren oavbrutet tills den stängs av, oberoende av rummets relativa fuktighet.

Luftfuktigheten kan enbart ställas in vid låg eller medium fläkthastighet. På det högsta fläktläget arbetar avfuktaren kontinuerligt.

3. Ställ in fläkthastighet
WDD80 har 3 fläktlägen; låg, medium och hög. Tryck på SPEED för att välja fläkthastighet.

4. Ställ in timern
Tryck på TIMER för att ställa in timer för automatisk avstängning. Välj mellan 1, 2, 4 eller 8 timmar.

5. Vinklat luftutblås
Tryck på AIR ANGLE för att vinkla utblåset till 45°, till exempel då du torkar kläder eller tvätt.

6. Jonisering
Tryck på ION för att aktivera joniseringen. Joniseringen gör att partiklar fastnar enklare i luftfiltret.

OBS: När du stänger av avfuktaren fortsätter fläkten att arbeta under ett par minuter. Det gör att avfuktaren torkar inuti och silicagelen återställs. Det är viktigt att du alltid stänger av avfuktaren på POWER knappen och inte dra ur sladden direkt. Avfuktaren ska heller inte kopplas till en timer eller en strömbrytare.

4.Vattenavledning

Vattnet samlas på i vattentanken på baksidan av maskinen. När vattentanken är full stängs avfuktaren av. Ett alarm hörs och en lampa tänds på kontrollpanelen. Ta ut vattentanken för att tömma den och sätt tillbaks den.

Anslut en vattenslang

Anslut den inkluderade vattenslangen till avfuktaren och led den till ett avlopp. På så sätt slipper du tömma vattentanken.

Anslut slangen på baksidan av maskinen. Led den andra änden till ett avlopp. Se till att vattnet kan rinna nedåt.

5. Luftfiltret

Luftfiltret förhindrar damm och smuts att ta sig in i avfuktaren och förlänger dess livslängd.

Det är mycket viktigt att filtret rengörs regelbundet, annars kan avfuktaren tappa kapacitet och även bli allvarligt skadad.

Filterrengöring

1. Ta bort filtret på baksidan av maskinen.

2. Rengör filtret med ett milt rengöringsmedel och ljummet vatten. Filtret kan även dammsugas.

3. Sätt tillbaka filtret.

6. Underhåll

- Rengör avfuktaren med en trasa och ljummet vatten.

- Utblåset kan dammsugas eller rengöras med en borste.

7. Service

Om din avfuktare behöver service ska du i första hand kontakta din återförsäljare. Kvitto krävs för alla garantianspråk.

8. Garantier

2 års produktgaranti. Notera att garantin bara är giltig mot uppvisande av kvitto.

OBS: Registrera din avfuktare på* warranty-woods.com *för fler fördelar och det bästa garantiskyddet på din produkt.

Denna maskin överensstämmer med EEC direktiven 76/889 + 82/499

9. Hints

Det kan ibland vara bra att även ett frostskydd eller värmefläkt för att höja temperaturen över +5°C. Även om WDD80 fungerar ner till +1°C ökar dess kapacitet vid högre temperaturer eftersom varm luft kan bära mer fukt.

För bästa kapacitet bör du minimera luftinströmningen utifrån - stäng fönster och ventiler.

Förvänta dig högre kapacitet under sommaren och hösten eftersom luften är varmare och fuktigare.

För ett tryggt och pålitligt skydd mot fukt och mögel, håll den relativa fuktigheten mellan 50% och 60%.

För snabbast torktid av tvätt och kläder, välj det högsta fläktläget och tryck på ”air angle” för att rikta luftflödet.

Avfuktaren har ett inbyggt skydd mot överhettning. Om den interna temperaturen är för hög kommer avfuktaren automatiskt stänga av sig. Koppla ur avfuktaren från eluttaget och vänta 10 minuter innan du startar den igen.

Felsökning

Referera till felsökningen nedan om du får problem med din avfuktare.
Om det inte hjälper ska du kontakta din återförsäljare för service av avfuktaren.

Problem	***Orsak***	***Lösning***
Avfuktaren fungerar inte	Är strömsladden ansluten?	Anslut strömsladden
	Är rummets temperatur över 37°C eller under 1°C?	Sänk eller öka rummets temperatur
	Avfuktaren interna temperatur kan vara onomralt hög.	Koppla ur avfuktaren från eluttaget och vänta 10 minuter innan omstart
Avfuktaren startar inte	Är filtret för smutsigt?	Rengör filtret
	Är luftintaget eller luftutblåset blockerat?	Se till att luften kan flöda fritt
Inget luftintag	Är filtret för smutsigt?	Rengör filtret
Onormal ljud	Är avfuktaren lutad?	Ställ avfuktaren på ett plant underlag
	Är filtret för smutsigt?	Rengör filtret
Avfuktaren larmar	Det kan vara fel på avfuktaren	Kontakta din återförsäljare
	Vattentanken är full	Tömm vattentanken

WOOD'S, VERDENS FØRENDE INDENFOR AFFUGTERE

Wood's affugterprodukter har været kendt som førende på markedet i mange år. Deres affugtere egner sig til brug i de mest krævende klimaer, hvor affugtningskapaciteten er god selv ved lave temperaturer og fugtniveauer. De kan anvendes med godt resultat på steder, der bliver fugtige så som i kældre, garager eller sommerhuse. De er også perfekte til tørring af vasketøj, på lofter, i poolrum og vaskerum. De er effektive og har et lavt energiforbrug. De slider ikke på tøjet. Wood's affugtere er sikre i brug og beregnet til kontinuerlig anvendelse i mange år.

2. Placering

Wood's affugtere er nemme at flytte rundt med, men du skal være opmærksom på følgende:

- Affugteren bør ikke placeres tæt på radiatorer eller andre varmekilder eller udsættes for direkte sollys, da det vil reducere ydeevnen.
- Affugteren bør placeres mindst 25 cm fra en væg eller anden forhindring for at få maksimal luftgennemstrømning.
- Den ideelle placering vil være midt i rummet/området.
- Sørg for, at enheden er placeret på en stabil og plan gulvoverflade.
- Sprøjt ikke vand på enheden, da dette kan forårsage permanent skade på enheden og medføre risiko for elektrisk stød.
-
- Tag altid strømstikket ud før rengøring.
- Enheden er indstillet til at fungere mellem +1ºC og + 37ºC. Hvis temperaturen kommer uden for dette område, fungerer enheden muligvis ikke korrekt.
- Hvis strømforsyningsledningen er beskadiget, skal producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer erstatte denne ledning med henblik på at undgå fare.

3. SÅDAN ANVENDER DU AFFUGTEREN

Denne uovertrufne sorptionsaffugter er en økonomisk, transportabel og pålidelig letvægtsenhed. Enheden har 3 ventilatorhastigheder og slukker automatisk, når luftfugtigheden når det indstillede niveau.

Sikkerhedsudstyr:
1. Når vandtanken er fuld, ophører enheden automatisk med at fungere.

2. Hvis der er en funktionsfejl i enheden, lyder der et alarmsignal.

3. Hvis enhedens indvendige temperatur er unormalt høj, slukker enheden automatisk.

BEMÆRK:
Enheden må ikke anvendes i badeværelse eller brusekabine.

KONTROLPANEL

Se venligst fig.A:

Power (tænd/sluk): Tænd/sluk for enheden på ON/OFF.

Mode: Skift mellem: Lydsvag affugtning (lav hastighed), normal affugtning (medium hastighed), hurtigere tør (høj hastighed)

Lydsvag affugtning (L): Enheden kører på laveste hastighed.

Normal affugtning (M): Indstil det ønskede affugtningsniveau manuelt.

Hurtigere tørring (H): Højeste ventilatorhastighed og automatisk affugtning, fugtighedsniveauet kan ikke indstilles manuelt.

Humid (fugtighed): Indstil den ønskede luftfugtighed (40%/50%/60%) eller vælg vedvarende affugtning.

Air angle : Tryk for at fordele udblæsningsluften bedre.

Tidsindstillingsenhed (timer): Indstil tidsindstillingsenheden til automatisk slukning ved 1/2/4/8 timer.

Ionisering: Tænd/sluk ionisatoren på ON/OFF. Ionisatoren renser luften for skadelige partikler og dårlig lugt.

BEMÆRK: Ved nedlukning fortsætter ventilatoren med at køre i et par minutter for at tørre indersiden af enheden, nedkøle varmeren samt regenerere silaca gelen. Det er derfor meget vigtigt altid at slukke enheden ved at trykke på "on / off", og ikke ved at tage stikket ud. Af samme grund kan enheden ikke tilsluttes en timer eller et eludtag styret af en kontakt.

Vandbeholder

Når vandbeholderen er fuld, udsendes der et støjsignal, og lyset tændes i panelet. Enheden stopper automatisk.

1. Tag stikket til affugteren ud af strømkilden.

2. Tøm vandbeholderen.

3. Sæt den tomme beholder på plads igen.

4. Tilslut affugteren til en strømkilde.

Vandafledning

Sørg for, at enheden er slukket ved hovedkontakten. Fjern vandtanken og sæt en afløbsslange fast på aftapningshanen. Før den anden ende af slangen hen til et afløb.

Bemærk: For at enheden kan dræne korrekt, bør ingen del af slangen ligge over aftapningshanens niveau.

Luftfilter

Luftfilteret bag på affugteren sørger for, at enheden holdes fri for støv. Det er vigtigt, at filteret holdes rent, så luften uhindret kan strømmen igennem affugteren. Derfor bør filteret rengøres efter behov.

1. Skyd filteret op.

2. Løft filteret ud og vask det i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Alternativt kan filteret rengøres med en støvsuger.

3. Lad filteret tørre og sæt det på plads..

RENGØRINGIN OG VEDLIGEHOLDESE

Brug en blød, tør klud til rengøring af enheden udvendigt. Hvis apparatet er meget snavset, kan du bruge et blødt, neutralt rengøringsmiddel. Undgå slibeværktøj eller slibevæsker. Spray ikke vand på enheden.

Hvis affugteren ikke skal bruges i en længere periode, skal du tage stikket ud af stikkontakten, tømme vandbeholderen og rengøre filteret. Opbevar enheden i en kasse eller dæk den til for at undgå, at der ophober sig støv.vara enheten i en kartong eller täck över den så att den inte samlar damm.

NÅR AFFUGTEREN KRÆVER EFTERSYN

Hvis affugteren kræver eftersyn, skal du først kontakte forhandleren. Der kræves købsbevis ved alle garantireklamationer.

8. Garanti

1 års garanti på produktet. Bemærk, at garantien kun er gyldig ved fremvisning af kvittering.

BEMÆRK: Registrér dit produkt på* warranty-woods.com *og få flere fordele og den bedste garantibeskyttelse på dit produkt.

Denne maskine opfylder EU-direktiverne 76/889 + 82/499

9. Tip

-- For maksimal affugtningskapacitet i et rum, anbefales det, at lufttilførslen udefra og fra de tilstødende rum er minimeret – luk døre og ventilatorer.

- Forøg temperaturen for hurtigere affugtning (varm luft indeholder mere vand.)

- Forvent højere affugtningsbehov om efteråret/sommeren, da udendørsluften er varmere og mere fugtig.

FEJLFINDING

PROBLEM	***LØSNING***
Affugteren starter ikke	- Tjek, at affugteren er tilsluttet lysnettet, og at sikringen ikke er sprunget - Hvis advarselslampen er tændt: Tjek, at vandbeholderen er tom og korrekt placeret i affugteren.
Affugter ikke	- Tjek, at blæseren drejer rundt - Tjek, at luften uhindret kan strømmen igennem affugteren. Det forreste gitter og luftfilteret bør være rent, og affugteren bør være placeret 20-30cm fra væggen
Højt støjniveau	- Øg afstanden mellem affugter og omgivende overflader
Slukker ikke, når vandbeholderener fuld	- Tjek, at vandbeholderen er tom og korrekt placeret i affugteren.
Der kommer ikke vand ind i beholderen	- Tjek, om der er forhindringer til drypbakken over vandbeholderen

Hvis intet af ovennævnte virker, bør du kontakte den nærmeste forhandler og få affugteren kontrolleret og muligvis repareret.

WOOD'S - VERDENS LEDENDE PRODUSENT AV AVFUKTNINGS-APPARATER

Woods avfuktningsprodukter har vært kjent i mange år som markedsledere. Deres avfuktningsapparater er egnet til bruk i de mest krevende klimaene, hvor avfuktningskapasiteten er god selv på lave temperatur- og fuktighetsnivåer. De brukes med gode resultater i lokaler som blir fuktige, slik som kjellere, garasjer eller sommerhus. De er også utmerket for tørking av klær, loft, biljardrom og vaskekjellere på grunn av sin effektivitet og lave energiforbruk.

Woods avfuktningsapparater er trygge i drift og er beregnet for kontinuerlig drift i mange år.

Plassering

Woods avfuktningsapparater er lett å flytte. Alt du trenger er en 220/240V strømkontakt, men husk på følgende:

- Avfuktningsapparatet skal ikke settes i nærheten av radiatorer eller andre varmekilder eller utsettes for direkte sollys, da dette vil redusere ytelsen.

- Avfuktningsapparatet skal stå minst 25 cm fra en vegg eller annen hindring for maksimal luftstrømning. - Det ideelle er å plassere apparatet midt i rommet / området.

- Sørg for at enheten er plassert på en stabil og plan gulvflate.

- Vann må ikke sprayes på enheten da dette både kan forårsake uopprettelig skade på enheten samt risiko for elektrisk støt.

- Strømledningen skal alltid trekkes ut før rengjøring.

- Denne enheten er konfigurert til å arbeide mellom +1ºC og + 37ºC. Dersom temperaturen befinner utenfor dette området, er det mulig at enheten ikke vil fungere korrekt.

- Dersom strømledningen er skadet, må den erstattes av fabrikant, serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

SLIK BRUKER DU AVFUKTNINGSAPPARATET

Denne førsteklasses luftavfukteren med tørkerotor er en økonomisk, pålitelig, lettvektig og portabel enhet. Enheten har tre viftehastigheter, og vil automatisk slå seg av når luftfuktigheten oppnår den innstilte verdien.

Den varme luften som blåses ut er perfekt til tørking av klær. Ioniseringsfunksjonen fjerner lukt og renser luften for partikler. Dette gir et friskt og rent innemiljø.

Sikkerhetsvern:
1. Når vanntanken er full, vil enheten automatisk slå seg av.

2. Dersom en feil oppstår i enheten, vil et lydsignal pipe.

3. Dersom enhetens innvendige temperatur er unormalt høy, vil enheten automatisk slå seg av.

OBS:
Enheten må ikke brukes i dusj- eller baderom.

Betjeningspanel.

Vennligst henvis til FIG A:

Power: *Slå enheten PÅ/AV.*

Mode: *Veksle mellom: Stillegående avfuktning (Lav hastighet), Normal avfuktning (Medium hastighet), Hurtig tørking (Høy hastighet)*

Stillegående avfuktning (L): *enheten går på laveste hastighet.*

Normal avfuktning (M): *still inn ønsket fuktighetsnivå manuelt.*

Hurtig tørking (H): *høyeste viftehastighet og automatisk avfuktning. Fuktighetsnivået kan ikke stilles manuelt.*

Humid: *Still inn ønsket fuktighet (40%/50%/60%) eller velg løpende avfuktning.*

Air angle: *Trykk for å aktivere bedre spredning av utgående luft.*

Timer: *Sett timeren på automatisk avstengning etter 1/2/4/8 timer.*

Ion: *Slå ionisator PÅ/AV. Ionisatoren vil rense luften for skadelige partikler og dårlig lukt.*

MERK: etter at viften er slått av, fortsetter den å gå i noen få minutter for å tørke innsiden av enheten, spesielt for å kjøle ned varmeren for så å regenerere silaca-gelen. Det er derfor meget viktig å slå av ved å trykke på "on/off"-knappen og ikke ved å dra ut støpselet. Av samme grunn, koble ikke enheten sammen med en timer eller et uttak kontrollert av en bryter.

VATTENTANK

En lyd forteller deg at vannbeholderen er full og lampa på kontrollpanelet slår seg på. Enheten stopper automatisk.

1. Kople strømtilførselen fra avfuktningsapparatet.

2. Tøm vannbeholderen.

3. Sett den tomme beholderen på plass igjen.

4. Koble strømtilførselen til avfuktningsapparatet.

DRENERING AV VANN

Påse at enheten ikke er koblet til et strømuttak. Ta vanntanken av og koble en vannslange til tappen. Før den andre enden av slangen til et avløp.

OBS: for at enheten skal dreneres korrekt bør ingen deler av slangen befinne seg over tappens nivå.

LUFTFILTERET

Luftfilteret bak på avfuktningsapparatet sørger for at enheten holdes fritt for støv. Det er viktig at filteret holdes rent slik at luften strømmer fritt gjennom avfuktningsapparatet. Filteret skal alltid gjøres rent når nødvendig.

1. Ta loss filteret.

2. Løft filteret ut og vask det i varmt vann med mildt rengjøringsmiddel. Alternativt kan du støvsuge filteret.

3. La filteret tørke før det monteres på plass igjen.

RENGJØRINGING OG VEDLIKEHOLD

Bruk en myk og tørr klut for å gjøre enheten ren på utsiden. Bruk et mykt nøytralt rengjøringsmiddel hvis apparatet er veldig skittent, men unngå verktøy eller væsker med slipemiddel. Det skal ikke sprøytes vann på enheten. Hvis avfuktningsapparatet ikke skal brukes i en lengre periode, trekk ut støpslet, tørk vannbeholderen og gjør filteret rent. Lagre enheten i en eske eller dekk den til for å unngå støvdannelse.

NÅR AVFUKTNINGSAPPARATET TRENGER SERVICE

Når avfuktningsapparatet trenger service, må du først ta kontakt med detaljisten. Kjøpsbevis kreves for alle garantikrav.

8. Garantier

1 års garanti på produktet. Vær obs på at garantien kun er gyldig ved fremvisning av kvittering.

OBS: Registrer produktet ditt på* warranty-woods.com *og få flere fordeler samt den beste garanti-beskyttelsen for ditt produkt.

Denne maskinen samsvarer med EEC-direktivene 76/889 + 82/499

Tips

- For å oppnå maksimal avfuktningskapasitet i et rom, anbefales det å minimere lufttilførselen fra utsiden samt fra tilgrensende rom – lukk dører og ventiler.

- Øk temp. for raskere avfuktning (varm luft bærer på mer vann).

- Forvent høyere avfuktning under høst og sommer ettersom luften utendørs er varmere og mer fuktig..

FEILSØKING

PROBLEM	***LØSNING***
Avfuktnings-apparatet vil ikke starte	- Sjekk om strømmen til avfuktningsapparatet er koplet til og at sikringen ikke har gått - Hvis varsellampen er tent, sjekk om vannbeholderen er tom og at den er riktig plassert i avfuktningsapparatet.
Avfukter ikke	- Sjekk at vifta roterer - Sjekk at luften kan strømme fritt gjennom avfuktningsapparatet. Frontgrillen og luftfilteret skal være rene og avfuktningsapparatet skal plasseres 20-30 cm fra vegg
Høyt støynivå	- Øk avstanden mellom avfuktningsapparatet og omliggende overflater
Stenger ikke når vannbeholderen er full	- Det er viktig at flottøren beveger seg fritt i vannbeholderen. Hvis ikke, vil den ikke reagere på vann-nivået og hindre at avfuktningsapparatet stopper
Det kommer ikke vann i beholderen	- Sjekk om vannbeholderen er tom og at den er riktig plassert i avfuktningsapparatet.

Hvis noe av det ovennevnte ikke virker, ta kontakt med din nærmeste detaljist for kontroll og mulig utbedring.

Vielen Dank

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Wood`s Luftentfeuchter entschieden haben. Sie gehören zu den über 300`000 Personen, die mit Wood`s Luftentfeuchtern aktiv Feuchtigkeits- und Schimmelschäden vorbeugen. Die in 1950 entstandene Marke Wood`s, hat mittlerweile mehr als 60 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Produktion von Luftentfeuchtern. Mit einem Wood`s Gerät haben Sie eine qualitativ hochwertige und leistungsstarke Maschine, welche am meisten Wasser (L), pro konsumierte kWh aus der Luft kondensiert.

Wood's WDD80

Der WDD80 ist ein tragbarer und sehr effizienter Adsorptionsentfeuchter. Er eignet sich hervorragend für Keller, Waschküchen, Ferienhäuser etc.

Funktionsweise Ihres Entfeuchters

Der WDD80 ist ein Adsorptionstrockner. Die Adsorptionstechnik lässt auch bei sehr tiefen Temperaturen effiziente Entfeuchtung zu. Die warme und getrocknete Luft wird oben am Gerät ausgeblasen. Dies macht den WDD80 Ideal um Wäsche, Holz etc. zu trocknen.

1. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie folgende Sicherheitshinweise genau durch, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen:

1. *Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bevor Sie die Maschine reinigen, lagern oder den Filter reinigen*
2. *Halten Sie die Maschine auf sicherer Distanz von Wasserquellen*
3. *Halten Sie die Maschine fern von Heizgeräten, leichtentzündbaren- und gefährlichen Artikeln*
4. *Greifen Sie auf keinen Fall in den Lufteinlass oder Luftauslass*
5. *Steigen Sie nicht auf die Maschine*
6. *Entfernen Sie das Kondenswasser immer gemäss Instruktion*
7. *Falls das Netzkabel defekt ist, lassen Sie es durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzen*
8. *Anwendung nur in Innenbereich.*
9. *Benutzen Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder einer Dusche.*

2. Platzierung und Installation

Wood`s Entfeuchter sind sehr transportierfreundlich aber beachten Sie folgendes:

- Der Entfeuchter sollte nicht in der Nähe eines Radiators oder einer anderen Wärmequellen platziert sein. Dies könnte die Leistung beeinträchtigen.
- Halten Sie den Entfeuchter auf min. 25cm Distanz von Wänden oder anderen Oberflächen um den Luftstrom nicht einzuschränken.
- Platzieren Sie die Maschine vorzugsweise in der Mitte des Raumes um die volle Leistung zu erzielen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftstrom des Luft Ein- und Auslasses nicht blockiert sind.

Installation:

1. *Platzieren Sie den Entfeuchter auf einem flachen und soliden Untergrund, bestenfalls in der Mitte des Raumes*
1. *Schliessen Sie alle Fenster und schalten Sie eine allfällige Raumbelüftung aus. Ansonsten strömt ständig feuchte Luft von aussen in den Raum.*
1. *Schliessen Sie den Entfeuchter an eine geerdete Steckdose an.*

3. Anwendung des WDD80

Hygrostatisch gesteuert
Die Maschine arbeitet erst wenn die umgebene Feuchte, den von Ihnen eingestellten Wert übersteigt.

Automatischer Neustart
Bei einem Stromausfall startet die Maschine bei rückkehren des Stromes in den vorherigen Einstellungen automatisch zu.

A. Bedienungsanleitung

1. Einschalten des Entfeuchters
Drücken Sie den „On/OFF“ Knopf um den Entfeuchter ein bzw. auszuschalten. Wenn der Entfeuchter eingeschaltet ist, wird die aktuelle Luftfeuchte auf den Display angezeigt.

2. Gewünschte relative Luftfeuchte wählen
Diese Maschine hat vier vorgegebene Luftfeuchtigkeitslevel: 40%, 50%, 60% und „kontinuierliche Entfeuchtung“. Im kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus trocknet die Maschine, ungeachtet auf die prozentuale Luftfeuchte oder Temperatur, bis sie ausgeschaltet wird.

Die Luftfeuchte kann nur bei tiefer oder mittlerer Ventilationsgeschwindigkeit gewählt werden. Bei hoher Ventilationsgeschwindigkeit arbeitet die Maschine direkt im kontinuierlichen Entfeuchtungsmodus..

3. Einstellen der Ventilationsgeschwindigkeit
Der WDD80 hat drei Ventialtionsstufen: schwach, medium und stark drücken Sie den „SPEED“ Knopf und eine der drei Stufen anzuwählen.

4. Stellen Sie den Timer
Drücken Sie den „Timer“ Knopf für automatisches Ausschalten. Wählen Sie eine Laufzeit zwischen 1, 2, 4 oder 8 Stunden.

5. Luftwinkel
Drücken Sie den „AIR ANGLE“ Knopf um den Luftauslass um 45° zu drehen. Empfohlen bei Wäschetrocknung.

6. Ionisator
Drücken Sie den Knopf „ION“ um den Ionisator zu aktivieren. Der Ionisator befreit die Luft von schädlichen Partikeln, während die Maschine gleichzeitig Entfeuchtet.

Beachten Sie: Nach dem Ausschalten, läuft der Ventilator für ein paar Minuten nach, um das Innere der Maschine zu trocknen und den Silacagel zu regenerieren. Deshalb sollten Sie die Maschine immer per „on / off“ Knopf ein und ausschalten. Ziehen Sie nicht das Stromkabel aus der Steckdose um die Maschine auszuschalten. Verbinden Sie die Maschine nicht mit einem Laufzeittimer.

4. Wasserbehälter leeren

Das Wasser wird im Wasserbecken an der Rückseite des Entfeuchters gesammelt. Wenn das Wasserbecken voll ist, schaltet die Maschine automatisch aus. Ein Alarmgeräusch und ein Licht machen darauf aufmerksam, dass der Wasserbehälter geleert und wieder eingesetzt werden muss.

Wasserschlauch montieren
Verbinden Sie den mitgelieferten Wasserschlauch an der Rückseite des Entfeuchters. Führen Sie das andere Ende des Schlauchens in einen Wasserablauf. Vergewissern Sie sich, dass das Wasser nach unten geführt werden kann. Andernfalls benötigen Sie eine Wasserpumpe.

5. Der Luftfilter

Der Luftfilter verhindert, dass Staub- und Dreckpartikel in die Maschine gelangen und verlängert dadurch die Lebenserwartung Ihres Luftentfeuchters.

Bitte reinigen Sie den Filter regelmässig. Andernfalls kann die Maschine an Leistung verlieren oder Schäden erleiden.

Filterreinigung

1. *Entfernen Sie den Filter auf der Rückseite des Entfeuchters.*
2. *Reinigen Sie den Luftfilter mit einem schonenden Reiniger und warmem Wasser. Vergewissern Sie sich, dass der Filter komplett trocken ist, bevor Sie ihn wieder montieren. Alternativ können Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger absaugen*

6. Wartung des WDD80

- Reinigen Sie die Maschine mit einem weichen, feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Lösungsmittel oder aggressive Reiniger, da diese die Oberfläche des Entfeuchters beschädigen können.
- Die Griffe an der Oberfläche können mit einem Staubsauger oder einer Bürste gereinigt werden.

7. Service

Falls der Entfeuchter einen Service braucht, müssen Sie zuerst Ihren lokalen Verkäufer kontaktieren. Kaufbelege sind erforderlich um Garantieansprüche geltend machen zu können.

8. Garantie

2 Jahre Produktgarantie. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass die Garantie nur für auf dem Kaufbeleg aufgeführte Modelle gültig ist.

Info: Registrieren Sie Ihr Produkt auf* warranty-woods.com *um mehr Vorteile und den besten Garantieschutz zu erlangen.

Die Maschine erfüllt die EEC Richtlinien 76/889 + 82/499

9. Nützliche Tipps

Bei tiefen Temperaturen kann es nützlich sein einen Frostwächter oder Heizlüfter zu verwenden, damit die Temperatur nicht unter 5°C fällt. Obwohl der WCD-6HG selbst bei 0°C eingesetzt werden kann, arbeitet die Maschine bei warmer Luft viel effizienter. Dies ist so, weil warme Luft mehr Wasserdampf tragen kann.

Für maximale Entfeuchtungsleistung sollte keinen Luftaustausch von draussen oder von Nebenräumen stattfinden. Sorgen Sie für ein Hermetisches Klima, schliessen Sie Türe und Fenster und schalten Sie eine allfällige Raumlüftung aus.

Im Frühling und Sommer wird eine stärkere Entfeuchtungsleistung erwartet, da die Luft wärmer und feuchter ist.

Um einen sicheren und verlässlichen Schutz vor Schimmel – und Feuchtigkeitsschäden zu erreichen, halten Sie die relative Luftfeuchte zwischen 50% und 60%.

Für die beste Trocknungsleistung für Wäsche und Kleidungsstücke, wählen Sie die höchste Ventilationsgeschwindigkeit und drück en Sie den Luftwinkel Knopf um den Luftstrom zu regeln

Die Maschine hat einen Überhitzungsschutz. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes zu weit steigt, schaltet das Gerät automatisch aus. Entfernen Sie die Stromzufuhr und starten Sie die Maschine frühestens nach 10 Minuten erneut.

Fehlerbehebungen

Falls Sie Probleme mit Ihrem Entfeuchter haben, finden Sie folgend eine Liste zur Fehlerbehebung. Falls sich Ihr Anliegen dadurch nicht lösen lässt, kontaktieren Sie Ihren lokalen Wood`s Händler um einen Service durchzuführen.

Problem	***Grund***	***Lösung***
Der Entfeuchter schaltet nicht ein	Ist die Maschine am Strom angeschlossen?	Schliessen Sie die Maschine am Strom an
	Ist die Raumtemperatur über 37°C oder unter 1°C?	Erhöhen oder verringern Sie die Raumtemperatur
	Die Temperatur in der Maschine ist evt. zu hoch	Entfernen Sie die Maschine vom Stromnetz und schalten Sie die Maschine in frühstens 10 Minuten wieder ein.
Die Maschine startet nciht	Ist der Filter blockiert?	Reinigen Sie den Filter
	Ist der Luft- ein oder Auslass blockiert?	Beheben Sie die Blockade
Kein Lufteinlass	Ist der Filter blockiert?	Reinigen sie den Filter
Abnormaler Lärmpegel	Ist die Maschine geneigt/schräg?	Stellen Sie die Maschine an einen flachen Untergrund
	Ist der Filter blockiert?	Reinigen Sie den Filter
Alarm ertönt	Fehlfunktion der Maschine	Kontaktieren Sie Ihren Händler
	Wasserbecken ist voll	Leeren Sie das Wasserbecken

Merci

Merci d'avoir choisi un déshumidificateur Wood's. Vous êtes plus de 300 000 utilisateurs à avoir choisi un déshumidificateur Wood's pour empêcher les dommages liés à l'humidiré et aux moisissures. D'origine canadienne depuis 1950, Wood's a plus de 60 années d'expérience de développement et de fabrication de déshumidificateurs d'air. En choisissant un déshumidificateur Wood's vous avez acquit un appareil de grande qualité, de haute capacité et vous allez extraire un maximum de quantité d'eau par kwh consommé;

Wood's WDD80

Le WDD80 de Wood's est un déshumidificateur à adsorption, portable, pratique et efficace. Il convient aux salles de vides sanitaires, buanderies, résidences secondaires et autres locaux ayant besoin d'être déshumidifiés.

Fonctionnements de votre déshumidificateur

Le WDD80 de Wood's est un déshumidificateur à adsorption sans compresseur ce qui permet d'avoir une grande capacité lors d'utilisation dans des locaux froids.

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, il rejette par le haut de l'appareil, de l'air sec et rechauffé. C'est pourquoi le WDD80 est un appareil idéal pour le séchage du linge, des vêtements, du bois…

1. Consignes de sécurité

Merci de bien vouloir lire les consignes de sécurité avant l'utilisation de l'appareil:

1.Débrancher la prise électrique de l'appareil avant de le nettoyer, de l'entreposer ou d'effectuer les opérations d'entretien et de nettoyage des filtres.

2.Garder toujours une distance de sécurité à proximité des points d'eau

3.Ne pas mettre l'appareil à proximité d'un appareil de chauffage ou de matières dangereuses ou inflammables

4.Ne pas mettre les doigts ou autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air.

5.Ne pas monter sur l'appareil.

6.Effectuer toujours le drainage de l'eau selon les instructions de ce manuel.

7.Si le cable d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.

8.L'appareil doit être utilisé uniquement à l'Intérieur.

9.Ne pas utiliser l'appareil dans une salle de bains ou une salle d'eau..

2. Installation & emplacement

Les déshumidificateurs Wood's sont facile à déplacer mais veuillez respecter les consignes suivantes:

- Le déshumidificateur ne doit pas être placé près des radiateurs ou autres sources de chauffage ou bien exposé directement aux rayons du soleil, ce qui réduirait ses performances.
- Laisser une distance minimum de 25 cms contre un mur ou autre obstacle afin de ne pas gêner le flux d'air.
- Afin d'optimiser les performances de l'appareil placez le déshumidificateur au centre de la pièce.
- Vérifier que le flux d'air à l'entrée et à la sortie de l'appareil n'est pas bouché.

Installation:

1. *Placez le déshumidificateur sur un sol plat et rigide, de préférence au centre de la pièce.*
2. *Fermez toutes les fenêtres et arrêtez les VMC dans la pièce afin d'empêcher l'air extérieur humide de rentrer dans la pièce.*
3. *Branchez le déshumidificateur sur une prise électrique munie d'une prise de terre.*

3. Utilisation du WDD80

Hygrostat controlled
L'appareil ne fonctionne que lorsque le taux d'hygrométrie ambiant est supérieur au taux sélectionné.

Redémarrage automatique
En cas de coupure de courant, l'appareil redemarre automatiquement avec les dernières données selectionnées lorsque le courant est rétabli.

A. Instructions de fonctionnement

1.Démarrage du déshumidificateur
Appuyez sur la touche "POWER" pour mettre en marche et arrêter l'appareil.

2. Sélectionner le taux d'humidité
L'appareil dispose de 4 plages pour sélectionner le taux d'humidité: 40ù, 50%, 60% et "continu". Avec le réglage en mode continu , l'appareil va fonctionner sans arrêt, sans tenir compte du taux d'humidité ambiant jusqu'à ce qu'il soit arrêté.sur le bouton "power" (séchage du linge, dégâts des eaux…).

Le taux d'humidité ne peut être sélectionné qu'avec une vitesse de ventilation "faible" ou "moyenne". La vitesse élevée du ventilateur ne fonctionne que si l'appareil est réglé sur le mode "continu".

3. Sélection de la vitesse de ventilation
Le WDD80 dispose de 3 vitesses de ventilation, faible, moyenne et forte. Pressez sur la touche "SPEED" pour sélectionner la vitesse désirée

4. Sélection MINUTERIE
Appuyez sur la touche "TIMER" pour programmer un arrêt automatique. Choisissez entre 1.2.4 ou 8 heures.

5. Oscilation de l'air
Appuyez sur la touche "AIR ANGLE" pour actionner le déflecteur oscillant à 45°, pour par exemple sécher des vêtements ou du linge.

6. Ioniseur
Appuyer sur la touche "ION" pour activer le ioniseur. Le ioniseur permet le nettoyer l'air des particules nuisibles en même temps que l'appareil déshumidifie.

NOTA: Après avoir arrêté l'appareil, le ventilateur continue à fonctionner quelques minutes pour permettre d'assécher l'intérieur de l'appareil et surtout pour refroidir la résistance de chauffage qui permet de regénerer le silacagel. Il est donc très important d'arrêter l'appareil par la touche "on/off" et de ne pas l'arrêter en débranchant la prise d'alimentation. Pour cette même raison, il ne faut pas brancher l'appareil sur un programateur ou sur une prise commandée par un interrupteur.

4.Drainage permanent de l'eau

L'eau collectée par l'appareil est récupérée dans un bac situé à l'arrière de l'appareil. Lorsque le bac est plein l'appareil s'arrête automatiquement. Une alarme et un voyant s'allume sur le panneau de contrôle. Retirer le bac pour le vider et le remettre dans l'appareil.

Fixation du tuyau de drainage permanent

Brancher sur l'appareil le tuyau fourni pour le drainage permanent de l'eau et le relier directement à une évacuation d'eau. Ainsi vous n'aurez pas à vider le réservoir d'eau.

Assurez vous que l'eau puisse s'écouler correctement et que le tuyau ne fait pas de boucle ce qui empêcherait à l'eau de s'écouler. L'eau s'écoule par gravité, l'évacuation de l'eau doit se situer plus bas que le niveau de sortie de l'eau sur l'appareil

.

5. LE FILTRE A AIR

Le filtre à air empêche la poussière et la saleté de pénétrer dans l'appareil prolongeant ainsi sa durée de vie.

Il est très important que le filtre soit nettoyé régulièrement; Sinon le déshumidificateur pourrait perdre de sa capacité et même être sérieusement endommagé car les poussières vous obstruer la roue de silicagel et empêcher ainsi l'air de passer.

Nettoyage du filtre

1. *Retirer le filtre de l'arrière de l'appareil.*
2. *Nettoyer le filtre avec un détergeant doux et de l'eau chaude. Laisser sécher le filtre avant de le remettre en place. Le filtre peut être aussi nettoyé avec un aspirateur.*
3. *Remettre le filtre en place.*

6. Nettoyage

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs qui risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.
- Les grilles supérieures peuvent être aspirées ou nettoyées avec une brosse.

7. Entretien

Si le déshumidificateur doit faire l'objet d'un entretien, vous devez tout d'abord contacter votre revendeur local. Une preuve d'achat vous sera réclamée pour toute demande au titre de la garantie.

8. Garanties

2 années de garanties sur l'appareil. Veillez noter que la garantie est seulement valable.

REMARQUE: veuillez enregistrer votre appareil sur:* warranty-woods.com *pour profiter de plus d'avantages et bénéficier de la meilleure garantie sur votre appareil.

Cet appareil est conforme aux directives CEE 76/889 + 82/499

9. Conseils

Parfois il est peut être utile d'utiliser un anti gel ou un chauffage soufflant pour s'assurer que la température ne descende pas en dessous de +5°C. Même si le WDD80 peut fonctionner à des températures proches de 1° ses capacités augmenteront à des températures plus élevées car l'air chaud peut contenir plus d'humidité.

Pour obtenir le maximum de puissance de déshumidification dans une pièce, il est recommandé de fermer les portes et arrêter les extracteurs d'air afin de limiter l'arrivée de l'air extérieur.

Il faut s'attendre à avoir la meilleure capacité de déshumidification en automne ou en été parceque l'air extérieur est plus chaud et plus humide.

Pour assurer une protection sure et fiable contre dommages liés à l'humidité et aux moisissures maintenir une humidité relative entre 50 et 60%.

Pour un séchage maximun du linge ou des vêtements, choisisez la vitesse de ventilation la plus élevée du ventilateur et selectionnez.

L'appareil dispose d'une protection en cas de surchauffe interne. Si la température interne est trop élevée, l'appareil s'éteindra automatiquement. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et attendre 10 minutes avant de le rallumer.

DEPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre déshumidificateur, veuillez vous reporter au tableau ci-dessous.
Si les solutions ci dessous ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre revendeur pour faire réviser votre déshumidificateur.

Probleme	***Cause***	***Solution***
Le déshumidificateur ne fonctionne pas	Vérifier si le cordon d'alimentation est bien branché	Connecter l'appareil à une prise d'alimentation électrique.
	Vérifier que la température de la pièce ne soit pas supérieure à 37° C ou inférieure à 1° C	Augmenter ou diminuer la température de la pièce
	Vérifier si la temparature intérieure de l'appareil n'est pas annormalement élevée	Débrancher l'appareil et attendre environ 10 minutes avant de le remettre en route
L'appareil ne démarre pas	Vérifier que le filtre ne soit pas encrassé	Nettoyer le filtre
	Vérifier que l'entrée d'air et la sortie d'air ne soit pas bouchées	Dégager le passage de l'air
L'air ne rentre pas dans l'appareil	Vérifier que le filtre ne soit pas encrassé	Nettoyer le filtre
L'appareil émet un bruit anormal	Vérifier si l'appareil n'est pas incliné	Déplacer l'appareil sur une surface rigide et horizontale
	Vérifier que le filtre ne soit pas encrassé	Nettoyer le filtre
L'alarme sonore se déclanche	Il pourrait y avoir une défaillance de l'appareil	Veuillez contacter votre revendeur.
	Le réservoir d'eau est plein	Vider le réservoir d'eau

Gracias

Gracias por elegir los deshumidificadores Wood´s. Usted es una de las 300 000 personas que han elegido los deshumidificadores Wood´s para prevenir los daños y perjuicios de la humedad excesiva y del moho. Creado en Canadá en 1950, Wood´s tiene mas de 60 años de experiencia en el desarrollo y la fabricación de deshumidificadores. Al elegir un deshumidificador Wood´s, usted conseguirá un aparato de gran calidad, con alta capacidad de extracción.

Wood's WDD80

El WDD80 de Wood's es un deshumidificador portátil, practico y eficaz con gran capacidad de absorción. Es ideal para sótanos, lavaderos, casas de veranos y cualquier habitación que necesita deshumidificación.

Funcionamiento del deshumidificador

El WDD80 de Wood's es un deshumidificador de aire. La técnica de absorción permite una gran capacidad de deshumidificación en los sitios más fríos Durante el funcionamiento del deshumidificador, el aire seco y caliente es expulsado por la parte superior del deshumidificador. El WDD80 es ideal para secar la ropa, la madera etc…..

1. Normas de seguridad

Por favor lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato:

1. Desenchufar el aparato de cualquier suministro de energía antes de su limpieza, del cambio de filtro o de su almacenamiento.

2. Mantener siempre distancia con cualquier fuente de agua.

3. No dejar el aparato cerca de aparatos calientes o productos peligrosos y inflamables.

4. No poner los dedos ni cualquier otros objetos en las entradas y salidas de aire.

5. No sentarse en el aparato.

6. Instalar el drenaje del agua siempre siguiendo las instrucciones.

7. Si el cable de alimentación esta dañado, siempre tendrá que ser cambiado por una persona calificada.

8. Solo para uso interior

9. No utilice la unidad en un cuarto de baño o ducha..

2. Instalación y colocación

El deshumidificador Wood´s es fácil de desplazamiento pero siempre tenga lo siguiente en cuenta.

- El deshumidificador no tiene que ser colocado cerca de radiadores o fuentes expuestas directamente a la luz del sol lo que podría reducir su rendimiento..
- Dejar un mínimo de 25 cm entre el aparato y paredes o otras obstrucciones para maximizar el flujo de aire.
- Para una mejor eficacia, colocar el aparato en medio de la habitación
- Asegúrese de que el flujo de aire de entrada y salida no este obstruido.

Instalación:

1. Colocar el deshumidificador en una superficie plana y sólida, de preferencia en medio de la habitación.

2. Cerrar todas las ventadas y apagar los ventiladores para impedir la humedad exterior de entrar en la habitación.

3. Enchufar el deshumidificador a una toma tierra.

3. Uso del WDD80

Control del hygrostato

El aparato solo funciona si la humedad ambiente supera el nivel deseado.

Enciendo automàtico

En caso de corte de corriente, el aparato seguirá funcionando con sus últimos ajustes, una vez la corriente restablecida.

A. Instrucciones de uso

1. Arranque del deshumidificador

Pulsar el botón POWER para encender y apagar el aparato.

2. Niveles de hygrometria

El aparato tiene 4 niveles de hygrometria para elegir el nivel de humedad deseado; 40%, 50%, 60% y "continuo". En modo continuo, el aparato seguirá funcionado sea cual sea el nivel de humedad ambiente, hasta llenar el deposito de agua

En modo automático, el deshumidificador solo funciona en velocidad baja y media. A velocidad alta, el aparato funcionara en modo continuo.

3. Velocidades

El WDD80 tiene 3 velocidades ; baja, media y alta. Pulsar el botón MODE para elegir la velocidad deseada.

4. Timer

Pulsar el botón TIMER para que el aparato se apague en un tiempo deseado. Se puede elegir entre 1, 2, 4 o 8 horas.

5. Air angle

Pulsar el botón AIR ANGLE para girar el aire hasta 45°, por ejemplo cuando se utiliza el deshumidificador para secar ropa.

6. Ionizador

Pulsar el botón ION para activar el ionizador. El ionizador limpia el aire de las partículas malas al mismo tiempo que el aparato sigue deshumidificando.

NOTA: Después del apagado, el ventilador continua funcionando algunos minutos para prevenir la formación de moho en el aparato.

4. Drenaje de agua

El agua es recogida en un deposito situado detrás del aparato. Cuando el deposito esta lleno, el deshumidificador se apaga automáticamente. Una alarma suena y una luz se enciende en el panel de control. Quitar el depósito para vaciarlo y volver a insertarlo.

Tubo de evacuación del agua

Conectar el drenaje (incluido) al aparato y vaciar directamente el agua a un desagüe - con el drenaje permanente no tendrá que vaciar el deposito de agua.

Conectar el drenaje detrás del aparato. Colocar la otra extremidad a un desagüe. Asegurarse de que el agua pueda ser evacuada correctamente.

.

5. El filtro de aire

El filtro de aire impide el polvo y la suciedad entrar en el deshumidificador, lo que prolonga su esperanza de vida.

Es muy importante que el filtro de aire sea limpiado con frecuencia. En el caso contrario el deshumidificador podría perder eficacia y resultar dañado.

Limpieza del filtro

1. Quitar el filtro de detrás del aparato.

2. Limpiar el filtro con un detergente suave y agua caliente. Dejarlo secar completamente antes de volver a colocarlo. El filtro también puede ser limpiado con aspiradora.

3. Volver a insertar el filtro.

6. Mantenimiento

- Limpiar el aparato con un paño suave húmedo. No utilizar detergentes ni otros productos químicos, lo que podría dañar la superficie del deshumidificador.

- Las rejillas pueden ser limpiadas con una aspiradora o un cepillo.

7. Servicio técnico

Si el deshumidificador requiere cualquiera asistencia técnica, póngase en contacto con su vendedor. Para cualquiera reclamación se necesitará la prueba de compra.

8. Garantías

El producto tiene 2 años de garantía. Por favor, tenga en cuenta que para beneficiar de la garantía se tendrá que presentar el recibo de compra.

NOTA: Registrar su producto en* warranty-woods.com *para recibir más beneficios y obtener la mejor protección de garantía para su producto.

Este aparato cumple con la directiva 76/889 + 82/499

9. Hints

A veces, puede ser útil utilizar un calefactor para que la temperatura no baje de + 5ºC. A pesar de que el WDD80 funciona en temperaturas bajas, su rendimiento será mejor en temperaturas mas altas porque el aire caliente lleva mas agua.

Para una deshumidificación máxima, le recomendamos que no entre aire de fuera o de otras habitaciones. Cerrar las ventanas y apagar los ventiladores.

La deshumidificación es más alta durante el otoño y el verano porque el aire exterior es más caliente y húmedo.
Para asegurarse de una protección eficaz contra la humedad, el moho y los daños causados por la humedad, le aconsejamos mantener una higrometría (nivel de humedad) entre 50% y 60 %.

Para una mayor eficacia en el secado de ropa, elegir la velocidad ALTA y el modo SWING.

El deshumidificador tiene una protección contra el sobre-calentamiento. Si la temperatura interna es demasiado alta, el aparato se apaga automáticamente. Desenchufar el aparato y esperar 10 minutos antes de volver a enchufarlo.

Resoluciones de problemas

Si le ocurre un problema con su deshumidificador, por favor, referirse al cuadro más abajo.
Si no consigue resolver sus problemas con nuestras soluciones, por favor póngase en contacto con su vendedor.

Problema	***Causa***	***Solución***
El deshumidificador no funciona correctamente	Esta el aparato bien enchufado?	Enchufar correctamenete al aparato.
	La temperatura de la habitación esta encima de 37ºC o debajo de 1°C?	Aumentar o bajar la temperatura
	La temperatura interna del aparato esta anormalmente elevada.	Desenchufar el aparato y esperar 10 minutos antes de volver a enchufarlo.
El aparato no se enciende	Esta obstruido el filtro?	Limpiar el filtro
	Estan la entrada o la salida de aire obstruidas?	Quitar la obstruction
No pasa el aire	Esta obstruido el filtro?	Limpiar el filtro
Ruido anormal	El aparato esta inclinado	Poner el aparato en una superficie plana.
	Esta obstruido el filtro?	Limpiar el filtro
Se encendie la alarma	Podria haber un disfuncionamiento en el aparato	Contacta con su vendedor
	El deposito de agua esta lleno	Vaciar el deposito de agua

WOOD'S, DE VOORNAAMSTE ONTVOCHTIGINGSAPPARATEN TER WERELD

Wood's ontvochtigings producten staan al vele jaren bekend als de leiders op dit gebied. Hun ontvochtigingsapparaten zijn geschikt voor gebruik in de meest veeleisende klimaten, waar de ontvochtigings capaciteit zelfs bij lagere temperaturen en vochtigheid niveaus goed is. Ze worden met goede resultaten gebruikt in panden die vochtig worden zoals kelders, garages of zomerhuisjes. Ze zijn tevens uitstekend geschikt voor het drogen van de was, zolders, biljartgelegenheden en wasserijen. Ze zijn efficiënt en hebben een lage energie consumptie.

PLAATSING VAN HET ONTVOCHTIGINGSAPPARAAT

Wood's ontvochtigingsapparaten zijn eenvoudig te verplaatsen, het enige dat u nodig hebt is een stroombron voor 220/240V, maar u dient het volgende te onthouden:

- Het ontvochtigingsapparaat moet niet dichtbij radiatoren of andere warmtebronnen of in de volle zon worden geplaatst, omdat hierdoor het prestatievermogen vermindert.
- Het ontvochtigingsapparaat moet tenminste 25cm van een muur of een ander obstakel vandaan worden geplaatst om een maximale luchtstroom te verkrijgen.
- Het is ideaal om hem midden in de kamer / ruimte te plaatsen.
- Zorg ervoor dat de eenheid op een stabiele en vlakke ondergrond staat.
- Sproei geen water op de eenheid, want hierdoor kan de eenheid permanent beschadigd worden en bovendien loopt u het risico een elektrische schok te krijgen.
- De eenheid is ingesteld om te werken bij een temperatuur van +1ºC tot + 37ºC. Indien de temperatuur hoger of lager is, is het niet zeker dat de eenheid correct werkt.

GEBRUIK VAN HET ONTVOCHTIGINGAPPARAAT

Deze superieure adsorptiedroger met roterend wiel is een economische, lichte, draagbare en betrouwbare eenheid. De eenheid heeft 3 aanjagersnelheden en schakelt automatisch uit wanneer de luchtvochtigheid de ingestelde waarde bereikt.

De warme lucht die wordt uitgeblazen is ideaal om kleding te drogen. De ionisatiefunctie elimineert geurtjes en verwijdert de deeltjes uit de lucht waardoor een frisse en schone leefomgeving wordt gecreëerd

Beveiligingsfuncties:

1. *Wanneer de watertank vol is, stopt de eenheid automatisch met werken.*
2. *Als de eenheid niet goed werkt, gaat er een alarm af.*
3. *Indien de interne temperatuur van de eenheid abnormaal hoog is, wordt de eenheid automatisch uitgeschakeld.*

Wanneer de gewenste luchtvochtigheid bereikt is, zal het ontvochtigen automatisch stoppen. Als de luchtvochtigheid toeneemt wordt het ontvochtigen automatisch hervat. De ventilator blijft aan zolang het apparaat ingeschakeld is.

CONTROLE PANEEL

Power (Stroom): Schakel de eenheid AAN/UIT.

Mode (Stand): Schakel tussen: Stille luchtontvochtiging (Lage snelheid), Normale luchtontvochtiging (Gemiddelde snelheid), Sneller drogen (Hoge snelheid)

Stille luchtontvochtiging (L): de eenheid werkt op de laagste snelheid.

Normale luchtontvochtiging (M): het gewenste vochtigingsheidsniveau manueel instellen.

Sneller drogen (H): de hoogste aanjagersnelheid en automatisch luchtontvochtigen, het vochtigheidsniveau kan niet manueel ingesteld worden.

Humid (Vochtigheid): Stel de gewenste vochtigheid (40%/50%/60%) in of kies doorlopend ontvochtigen.

Air angle: Druk in voor een betere verdeling van de afvoerlucht.

Timer: Schakel de timer voor automatisch uitschakelen na 1/2/4/8 uur.

Ion (Ionisatie): Schakel de ionsatie AAN/UIT. De ionisatiefunctie verwijdert schadeliljke deeltjes en onaangename geurtjes uit de lucht.

OPMERKING :

Gebruik de eenheid niet in een badkamer of doucheruimte.

WATER RESERVOIR

U hoort een geluid waardoor u weet dathet water reservoir vol is en het licht op het paneel komt aan.

1. *Ontkoppel het ontvochtigingsapparaat van de stroombron.*
2. *Maak het water reservoir leeg.*
3. *Zet het lege reservoir terug op zijn plaats.*
4. *Sluit het ontvochtigingsapparaat op de stroombron aan.*

AFVOEREN VAN WATER

Vergewis u ervan dat de stekker van de eenheid niet in het stopcontact zit. Verwijder de watertank en sluit een waterafvoerslang aan op de kraan. Leg het andere uiteinde van de slang in een afvoer.

Opmerking: om het water uit de eenheid juist te kunnen afvoeren, mag de slang nergens hoger zijn dan het niveau van de waterkraan.

DE LUCHT FILTER

Het is belangrijk dat de filter schoon gehouden wordt zodat de lucht vrij door het ontvochtigingsapparaat heen kan stromen. De filter moet indien gewenst, op de volgende manier worden gereinigd.

1. *Schuif de filter omhoog zoals te zien is op Fig.C.*
2. *Til de filter eruit en was hem met warm water en een zacht schoonmaakmiddel. U kunt de filter ook stofzuigen.*
3. *Laat de filter drogen en zet hem terug.*

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Om de buitenkant van het apparaat schoon te maken gebruikt u een zachte, droge doek. U kunt een zacht neutraal middel gebruiken als het apparaat erg vuil is, maar vermijd schuur gereedschap of vloeistof.

Stuif geen water op het apparaat. Als het ontvochtigingsapparaat voor langere tijd buiten gebruik is, ontkoppel het apparaat dan, droog het water reservoir en maak de filter schoon. Bewaar het apparaat in een doos of bedek het zodat zich geen stof kan verzamelen.

OPMERKNING

Om ongelukken te voorkomen, moet een eventueel beschadigde stroomkabel worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabriek of een gelijkwaardige erkende installateur.

AANWIJZINGEN

- Voor een maximale ontvochtigingscapaciteit in een ruimte raden we aan de luchttoevoer van buitenaf en vanuit aangrenzende ruimtes tot een minimum te beperken – sluit deuren en schakel ventilatoren uit.
- Verhoog de temperatuur voor een snellere ontvochtiging (warme lucht bevat meer water.)
- In de herfst/zomer kunt u een hogere ontvochtiging verwachten omdat de buitenlucht warmer en vochtiger is.

WANNEER MOET HET ONTVOCHTIGINGSAPPARAAT EEN SERVICE HEBBEN

Als het ontvochtigingsapparaat een service nodig heeft moet u eerst de fabrikant raadplegen. Een aankoopbewijs heeft u nodig voor alle garantie claims.hem een beetje boven het vloer niveau zodat het ijs gaat ontdooien.

GARANTIES

2 jaar garantie op het product. Merk op dat de garantie alleen geldig is op vertoon van een aankoopbewijs.

OPMERKING: Registreer uw product op* warranty-woods.com *om meer voordelen te krijgen en voor de beste garantiebescherming van uw product.

Deze machine voldoet aan EEC-richtlijnen 76/889 + 82/499

Probleemoplossing

PROBLEEM	OPLOSSING
Ontvochtigingsapparaat start niet	*- Controleer dat het ontvochtigingsapparaat aangesloten is op de elektriciteit en dat de zekering niet kapot is* *- Als het waarschuwingslicht aan staat, controleer of het water reservoir leeg is en op de juiste plaats in het ontvochtigingsapparaat staat.*
Ontvochtigt niet	*- Controleer of de ventilator draait* *- Controleer of de lucht vrij door het ontvochtigingsapparaat heen kan stromen. Het rooster aan de voorkant en het luchtfilter moeten schoon zijn en het ontvochtigingsapparaat behoort 20-30cm bij de muur vandaan te staan*
Luid lawaai	*Vergroot de afstand tussen het ontvochtigingsapparaat en de omringende oppervlakken*
Slaat niet af als het water reservoir vol is	*Controleer of het water reservoir leeg is en op de juiste plaats in het ontvochtigingsapparaat staat.*
Er komt geen water in het reservoir	*- Controleer op verstopping van de lekbak boven het water reservoir*

Als niets van het hierboven genoemde werkt, neemt u dan contact op met uw dichtstbijzijnde handelaar voor het controleren en een eventueel grondig onderzoek van het ontvochtigingsapparaat

Dziękujemy

Dziękujemy za wybór osuszacza Wood's. Znajdujesz się pośród 300.000 ludzi, którzy również wybrali nasze osuszacze aby skutecznie i szybko pozbyć się wilgoci. Firma Wood's została założona w Kanadzie w 1950 roku, posiada ponad 60 letnie doświadczenie w konstruowaniu i produkowaniu osuszaczy. Kupując jakikolwiek osuszacz spośród całej gamy osuszaczy Wood's można być pewnym, że wybiera się najwyższą jakość

Wood's WDD80

Urządzenie jest bardzo wygodnym i wydajnym osuszaczem adsorpcyjnym. Nadaje się do piwnic, pralń, domków letniskowych i innych pomieszczeń, które wymagają osuszania.

Funkcjonowanie osuszacza

WDD80 jest osuszaczem adsorpcyjnym. Technika adsorpcji pozwala na użytkowanie urządzenia w chłodniejszych pomieszczeniach, zachowując przy tym dobrą zdolność osuszania. Podczas pracy osuszacza ciepłe i suche powietrze jest wydmuchiwane z góry osuszacza. To sprawia, że WDD20 jest idealny do suszenia prania, drewna itd.

1. Bezpieczeństwo

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją bezpieczeństwa przed rozpoczęciem pracy:

1. Należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem lub serwisem urządzenia.

2. Zawsze należy zachować bezpieczną odległość od źródeł wody.

3. Nie użytkować osuszacza razem z innymi urządzeniami emitującymi ciepło lub towarami łatwopalnymi.

4. Nie wkładaj palców lub innych przedmiotów do wlotu i wylotu powietrza.

5. Nie stawaj na urządzeniu.

6. Zawsze należy spuścić wodę zgodnie z instrukcją.

7. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony musi zostać wymieniony przez wykwalifikowany personel.

8. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnętrznego.

9.Nie używać w łazienkach i obszarów prysznicowych.

2. Instalacja urządzenia i jego ustawianie.

Osuszacze Wood's są łatwe do przemieszczania, ale należy wziąć pod uwagę, że:

- Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu grzejników czy innych źródeł ciepła lub wystawiać na działanie promieni słonecznych. Takie działania zmniejszają jego wydajność.
- Aby zmaksymalizować przepływ powietrza urządzenie należy ustawić 25 cm od ścian i innych przeszkód.
- W celu uzyskania optymalnej wydajności należy umieścić osuszacz na środku pokoju.
- Upewnij się, że wlot i wylot powietrza nie jest zablokowany.

Instalacja:

1. Umieść osuszacz na płaskim i twardym podłożu, najlepiej na środku pokoju.

2. Zamknij wszystkie okna i wentylację w pokoju. W przeciwnym razie, wilgotne powietrze z zewnątrz będzie nadal płynąć do pomieszczenia.

3. Podłącz osuszacz do gniazdka z uziemieniem.

3. Działanie WDD80

Sterowany higrostat
Urządzenie będzie działać tylko wtedy, gdy wilgotność otoczenia przekracza zadaną wartość

Automatyczny restart
W przypadku awarii zasilania, urządzenie będzie nadal działać zgodnie ze swoimi ostatnimi (przed wyłączeniem) ustawieniami po ponownym włączeniu zasilania.

A. Instrukcja Obsługi

1. Uruchamianie osuszacza
Aby włączyć i wyłączyć urządzenie naciśnij przycisk POWER.

2. Ustawianie wilgotności
Urządzenie posiada 4 ustawienia wilgotności: 40%, 50%, 60% i tryb ciągły. W ostatnim trybie urządzenie będzie nadal pracować mimo poziomu wilgotności w otoczeniu, aż do jego wyłączenia..

Wilgotność można ustawić tylko na niskich i średnich obrotach wentylatora. Na wysokich obrotach wentylatora urządzenie będzie pracować w sposób ciągły.

3. Ustawianie prędkości wentylatora
WDD80 ma 3 prędkości wentylatora; niskie, średnie i wysokie. Naciśnij klawisz szybkiego wyboru prędkości wentylatora.

4. Ustawianie zegara
Aby ustawić automatyczne wyłączenie osuszacza naciśnij przycisk TIMER. Istnieje możliwość wyboru między 1, 2, 4 lub 8 godzinami.

5. Kąt nachylenia powietrza
Naciśnij przycisk AIR ANGLE aby włączyć opcję wydmuchu powietrza na 45°, ta opcja przydaje się zwłaszcza przy suszeniu ubrań.

6. Jonizator
Aby aktywować jonizator naciśnij klawisz ION. Jonizator oczyszcza powietrze ze szkodliwych cząsteczek w tym samym czasie kiedy osusza pomieszczenie.

UWAGA: Po wyłączeniu osuszacza wentylator pracuje jeszcze przez kilka minut, aby osuszyć wnętrze urządzenia, zwłaszcza grzałkę, która może wytwarzać toksyczne substancje. Dlatego bardzo ważne jest, aby zawsze wyłączać urządzenie przez naciśnięcie przycisku "on / off", a nie odłączać z zasilania. Z tego samego powodu nie należy podłączać urządzenia do timera lub gniazdka kontrolowanego przełącznikiem

4. Drenaż wody

Woda zbiera się w wiadrze, które znajduje się z tyłu urządzenia. Kiedy wiadro wody jest pełne urządzenie wyłączy się automatycznie. Wyda dźwięk i zaświeci się lampka na panelu sterowania. Wyjmij wiadro wody i opróżnij je.

Podłączanie węża
Zamocuj wąż do odprowadzenia wody do urządzenia- w ten sposób nie trzeba opróżniać wiadra. Podłącz przewód do odprowadzenia wody z tyłu osuszacza. Połóż drugi koniec do odpływu. Upewnij się, że woda może być odprowadzona grwaitacyjnie.

5. Filtr powietrza

Filtr powietrza zapobiega zbieraniu się kurzu i zanieczyszczeń we wnętrzu urządzenia, przedłużając jego żywotność.

Bardzo ważne jest regularnie czyszczenie filtra; w przeciwnym razie urządzenie może stracić zdolność osuszania, a nawet zostać poważnie uszkodzone

Czyszczenie filtra

1. Wyjmij filtr z tyłu urządzenia.

2. Oczyścić filtr miękką ściereczką i ciepłą wodą. Upewnij się, że filtr przed włożeniem jest całkowicie wysuszony. Alternatywnie można oczyścić filtr odkurzaczem.

3. Włóż filtr z powrotem.

6. Konserwacja

- Wyczyść urządzenie miękką, wilgotną ściereczką. Nie stosuj rozpuszczalników ani innych silnych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

- Kratki przednie i boczne mogą być odkurzenie lub czyszczone szczoteczką.

7. Serwis

Jeśli osuszacz wymaga naprawy, należy najpierw skontaktować się z lokalnym sprzedawcą. Dowód zakupu jest wymagany do wszystkich roszczeń gwarancyjnych.

8. Gwarancje

2 lata gwarancji. Należy pamiętać, że gwarancja jest ważna tylko po przedstawieniu dowodu zakupu.

Uwaga: Zarejestruj swój osuszacz na* warranty-woods.com *aby uzyskać przedłużenie gwarancji.

To urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE 76/889 + 82/499.

9. Wskazówki

- Gdy temperatura spada poniżej +5°C należy korzystać z funkcji frost guard lub wentylatora nagrzewnicy. Nawet jeśli WDD80 pracuje w temperaturach tak niskich jak +1°C, jego wydajność zwiększy się w wyższych temperaturach, ponieważ w ciepłym powietrzu znajduje się więcej wody.

- Dla maksymalnej mocy osuszania w pomieszczeniu zaleca się, aby dopływ powietrza z zewnątrz oraz z sąsiednich pokoi był zminimalizowany - zamknij drzwi i otwory wentylacyjne.

- W okresie jesieni i lata osuszacz będzie kondensował większą ilość wody ponieważ w ciepłym powietrzu jest więcej wody.
Dla zapewnienia ochrony przed pleśnią i wilgocią utrzymuj wartość wilgotności względnej pomiędzy 50% i 60%.

- Dla maksymalnej wydajności suszenia prania czy ubrań wybierz prędkość wentylatora HIGH i naciśnij przycisk kąta powietrza do kierowania strumienia powietrza.

- Urządzenie posiada zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeśli temperatura jest za wysoka, urządzenie wyłącza się automatycznie. Należy odłączyć urządzenie od gniazda zasilania i odczekać 10 minut przed ponownym uruchomieniem.

Usuwanie usterek

Jeśli masz problemy z osuszaczem zapoznaj się z poniższą tabelką. Jeżeli nie znajdziesz rozwiązania skontaktuj się ze sprzedawcą.

Problem	***Przyczyna***	***Rozwiązanie***
Osuszacz nie działa	Czy podłączony jest kabel zasilający?	Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
	Czy temperatura w pomieszczeniu jest powyżej 37°C lub poniżej 1°C?	Zwiększ lub zmniejsz temperaturę w pomieszczeniu.
	Jednostki temperatura wewnętrzna może być zbyt wysoka.	Odłącz urządzenie i odczekaj co najmniej 10 minut przed ponownym uruchomieniem.
Urządzenie nie włącza się	Czy filtr jest zablokowany?	Wyczyść filtr.
	Czy wlot i wylot powietrza są zablokowane?	Usuń blokadę.
Osuszacz nie zasysa powietrza	Czy filtr jest zablokowany?	Wyczyść filtr.
Urządzenie wytwarza nadmierny hałas	Czy urządzenie jest nachylone?	Przesuń urządzenie na płaską i twardą powierzchnię.
	Czy filtr jest zablokowany?	Wyczyść filtr.
Brzęczący alarm	Urządzenie może działać wadliwie.	Skontaktuj się że sprzedawcą.
	Pojemnik na wodę jest pełen.	Opróżnij zbiornik.

Ačiū jums!

Ačiū jums, kad pasirinkote Wood's oro sausintuvą! Jūs esate vienas iš daugiau nei 300 000 žmonių, kurie naudojasi Wood's drėgmės surinkėjais, kad apsaugotų savo turtą nuo aplinkos drėgmės ir pelėsių. Susikūrę Kanadoje 1950 m., Wood's daugiau nei 60 metų kuria oro sausintuvus, kurie pasižymi aukšta kokybe, didele talpa ir darbo našumu sunaudojant mažai elektros energijos.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 — patogus ir lengvai kilnojamas adsorbuojantis (orą į viršų traukiantis) puikiai tinkamas vonios kambariui, rūsiui, vasarnamiui ir kitoms vietoms, kuriose kaupiasi drėgmė.

Oro sausintuvo veikimas

Wood's WDD80 oro sausintuvo adsorbuojantis prietaisas suteikia galimybę jį naudoti vėsiose bei didelėse patalpose. Dirbant sausintuvui, šiltas ir sausas oras yra išmetamas prietaiso viršuje, kas labai palanku džiovinant rūbus, medį ar kitus daiktus.

1. Saugumo reikalavimai

Saugiai naudokitės oro sausintuvu:

1. Ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo prieš valydami ar siekiant pernešti prietaisą į kitą vietą.

2. Nemerkite prietaiso į vandenį ir laikykite atokiau nuo vandens šaltinių.

3. Nestatykite sausintuvo šalia šilumą skleidžiančių prietaisų, degių ar pavojingų prekių.

4. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų į oro įtraukimo ir išpūtimo angas.

5. Nelipkite, nesisėskite ant prietaiso.

6. Visada nusausinkite vandenį laikydamiesi instrukcijų.

7. Jeigu pastebite, kad elektros energijos maitinimo laidas yra pažeistas, netvarkykite jo pats — laidas turi būti pakeistas specialisto.

8. Prietaisas turi būti naudojamas tik uždaroje patalpoje.

9. Nenaudokite prietaisp vonios ar dušo kambaryje..

Oro sausintuvo įrengimas ir vietos parinkimas

Wood's oro sausintuvai yra lengvai kilnojami, tačiau turėkite galvoje, kad:

- prietaisas neturėtų būti statomas šalia radiatorių ar kitų šilumos šaltinių, taip pat jis yra pažeidžiamas ir tiesioginės saulės šviesos.
- laikykite prietaisą mažiausiai 25 cm atstumu nuo sienų ar kitų daiktų, kad būtų išlaikoma maksimali oro cirkuliacija.
- siekiant geriausio veikimo efekto, pastatykite prietaisą kambario viduryje.
- įsitikinkite, kad oro įsiurbimo Ir išpūtimo angos yra atidarytos.

Įrengimas:

1. Pastatykite prietaisą ant plokščio ir kieto pagrindo, geriausiai kambario viduryje.

2. Siekiant geriausio rezultato, uždarykite visus langus ir ventiliaciją, kad nutrauktumėte drėgmės sklidimą iš lauko į kambarį.

3. Pajunkite oro sausintuvą į elektros lizdą su įžeminimu.

3. WDD80 oro sausintuvo naudojimas

Higrostato kontrolė
Atminkite, kad prietaisas veiks tik tada, kai aplinkos oro drėgmė viršys jūsų pasirinktus nustatymus.

Automatinis atsinaujinimas
Nutrūkus elektros energijos tiekimui, sausintuvas tęs darbą jam atsinaujinus pagal jūsų vėliausius nustatymus.

Valdymo skydelis (žiūrėti A paveikslėlį)

1. Įjunkite prietaisą
Paspauskite POWER mygtuką norint įjungti ar išjungti prietaisą.

2. Nustatykite drėgmę
Pasirinkite vieną iš 4 galimų drėgmės palaikymo pasirinkimų: 40%, 50%, 60% ir „continuous". Nustačius „continuous" rėžimą, prietaisas toliau dirbs nepaisant aplinkos drėgmės kiekio tol, kol išsijungs.

Atminkite, kad drėgmė gali būti nustatoma tik žemu arba vidutiniu ventiliatoriaus greičiu, nes jei bus nustatytas aukštas ventiliatoriaus greitis, prietaisas dirbs be perstojo.

3. Nustatykite ventiliatoriaus greitį
Spausdami SPEED mygtuką, nustatykite ventiliatoriaus greitį: žemą, vidutinį arba aukštą.

4. Nustatykite laikmatį
Spausdami TIMER mygtuką nustatykite automatinio išsijungimo laiką. Pasirinkite tarp 1, 2, 4 ar 8 valandų.

5. Oro kampo nustatymas
Džiovindami rūbus paspauskite AIR ANGLE mygtuką, kad nustatytumėte oro išmetimą 45° kampu.

6. Jonizatorius
Paspaudę ION mygtuką aktyvuosite jonizatorių, kuris išvalo orą nuo žalingų dalelių sausinimo metu.

Dėmesio: po išjungimo ventiliatorius tęsia darbą dar kelias minutes, kad užkirstų kelią pelėsio formavimuisi prietaiso viduje.

4. Vandens nusausinimas

Vanduo surenkamas bakelyje, esančiame nugarinėje oro sausintuvo dalyje. Kai vandens bakelis prisipildo, prietaisas automatiškai išsijungia ir pradeda skambėti signalas arba valdymo skyde pasirodo ryškios šviesos. Tuomet išpilkite vandens bakelį ir įdėkite jį atgal.

Pritvirtinkite vandens žarnelę
Prijunkite vandens žarnelę nugarinėje prietaiso dalyje ir įsitikinkite, kad vanduo gali lengvai nutekėti žemyn — tuomet jums nebereikės kaskart išpilti vandens bakelio.

5. Oro filtras

Oro filtras apsaugo prietaisą nuo dulkių ir nešvarumų patekimo į vidų.

Labai svarbu, kad filtras būtų reguliariai valomas, kitaip oro sausintuvas gali prarasti darbo našumą ar netgi būti rimtai pažeistas.

Filtro valymas

1. Išimkite filtrą iš nugarinės prietaiso dalies

2. Išplaukite filtrą su švelniu valikliu ir šiltu vandeniu, palikite, kad visiškai išdžiūtų arba naudokite oro siurbliuką.

3. Įdėkite sausą filtrą.

6. Valymas ir priežiūra

Valykite prietaisą sausa ir minkšta šluoste. Nepilkite ant sausintuvo vandens, nenaudokite jokių tirpiklių ar stiprių valiklių, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

-Viršutinės grotelės gali būti valomos šepetėliu ar džiovinamos oro siurbliuku.

7. Oro sausintuvo remontas

Jeigu oro sausintuvui reikia remonto, kreipkitės į pardavėją. Privaloma pateikti prietaiso įrodyma norint gauti garantijos paslaugas.

8. Garantijos

Produktui suteikiama 2 metų garantija. Garantija galioja nuo produkto pirkimo datos ir tik pateikus pirkimo čekį.

Pastaba: užregistravę produktą* warranty-woods.com*, gausite geriausią garantinę apsaugą.

Šie oro sausintuvai atitinka EEC direktyvas 76/889 + 82/499.

9. Patarimai

- Patalpoje naudokite šildytuvą siekdami, kad patalpos temperatūra nenukristų žemiau +5˚C, nes net jei WDD80 dirba ir tokioje žemoje temperatūroje kaip +1°C, jo darbo našumas kur kas geresnis aukštesnėje temperatūroje.

- Siekiant geriausio sausinimo rezultato, patariame uždaryti langus bei ventiliancijos angas į kitas patalpas.

- Geriausias oro sausintuvo našumas pasireiškia rudens ir vasaros laikotarpiu, kai oras lauke šiltas ir drėgnas.

- 50% ar 60% santykinės oro drėgmės palaikymas sudaro geriausias sąlygas apsaugant daiktus nuo drėgmės ar pelėsių.

- Džiovinant rūbus nustatykite ventiliatoriaus greitį HIGH rėžimu ir paspauskite AIR ANGLE mygtuką, kad nustatytumėte tiesioginę oro bangos kryptį.

- Kai vidinė oro sausintuvo temperatūra tampa per aukšta, prietaisas automatiškai išsijungia, todėl tokiu atveju ištraukite laidą iš elektros lizdo ir palaukite mažiausiai 10 minučių prieš vėl įjungiant.

Problemos ir sprendimo būdai

Jeigu kyla problemų su jūsų oro sausintuvu, laikykitės lentelėje duotų nurodymų. Jei tai nepadeda, susisiekite su savo pardavėju dėl oro sausintuvo remonto.

Problema	***Priežastis***	***Sprendimas***
Oro sausintuvas neveikia	Neijungtas maitinimo kabelis	Įjunkite kištuką į maitinimo lizdą
	Kambario temperatūra neatitinka 1°C — 37°C	Sureguliuokite kambario temperatūrą
	Prietaiso vidaus temperatūra gali būti neįprastai aukšta	Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir palaukite mažiausiai 10 minučių prieš vėl įjungdami
Prietaisas neįsijungia	Užsikimšęs oro filtras	Išvalykite filtrą
	Užsikišusios oro įsiurbimo/išpūtimo angos	Išvalykite angas
Neįsiurbiamas oras	Užsikimšęs filtras	Išvalykite filtrą
Neįprastas garsas	Prietaisas kreivai stovi	Pastatykite prietaisą ant plataus ir tvirto pagrindo
	Užsikimšęs filtras	Išvalykite filtrą
Skamba alarmo signalas	Galėjo atsirasti prietaiso veikimo sutrikimų	Susisiekite su savo pardavėju
	Pripildytas vandens bakelis	Išpilkite vandenį

Paldies

Paldies, ka izvēlējāties Wood's gaisa sausinātāju. Jūs esat viens no vairāk kā 300.000 cilvēkiem, kuri ir izvēlējušies Wood's gaisa sausinātājus, lai novērstu bojājumus no pārlieku liela mitruma un pelējuma. Cēlusies Kanādā 1950-tajos, kompānijai Wood's ir vairāk kā 60 gadu pieredze gaisa sausinātāju izstrādē un ražošanā. Kad izvēlēsieties Wood's gaisa sausinātāju, Jūs iegūsiet augstas kvalitātes iekārtu ar augstu veiktspēju un tā spēs savākt visvairāk litrus ūdens uz patērēto kWh.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 ir ērsts un efektīvs, pārvietojams absorbcijas gaisa sausinātājs. Tas ir piemērots pagrabiem, veļas mazgāšanas istabām, vasarnīcām un citām telpām, kurās nepieciešama gaisa sausināšana.

Gaisa sausinātāja darbības princips

Wood's WDD80 ir absorbcijas gaisa sausinātājs. Absorbcijas tehnoloģija ļauj to lietot vēsākās vietās, saglabājot nemainīgi augstu veiktspēju.

Kad gaisa sausinātājs darbojas, silts un sauss gaiss tiek izpūsts iekārtas augšpusē. Tas padara WDD80 ideāli piemērotu veļas, drēbju un koka žāvēšanai.

1.Drošības brīdinājumi

Lūdzu izlasiet šos drošības brīdinājumus pirms uzsākiet lietot iekārtu:

1. Vienmēr atvienojiet iekārtu no elektrības pirms tās tīrīšanas, noglabāšanas vai filtra tīrīšanas.

2. Vienmēr turiet iekārtu drošā attālumā no ūdens avotiem.

3. Nenovietojiet iekārtu tuvu siltumu izdalošiem aprīkojumiem vai viegli uzliesmojošām un bīstamām precēm.

4. Nelieciet pirkstus vai citus priekšmetus gaisa ieejas un izejas kanālos.

5. Nekāpjiet uz iekārtas.
6. Vienmēr novadiet savākto ūdeni, vadoties pēc instrukcijām.

7. Ja iekārtas strāvas vads ir bojāts, to nepieciešams nomainīt kvalificētam darba spēkam.

8. Iekārta paredzēta lietošanai vienīgi iekštelpās.

9. Neizmantojiet vannas vai dušas jomās.

2. Uzstādīšana un novietošana

Wood's gaisa sausinātājus ir viegli pārvietot apkārt, bet ņemiet vērā sekojošo:

- Gaisa sausinātāju nevajadzētu novietot blakām radiatoriem vai citiem siltuma avotiem vai novietot tiešos saules staros, jo tas samazina iekārtas veiktspēju.
- Iekārtu novietojiet vismaz 25cm prom no sienām un citiem šķēršļiem, lai maksimalizētu gaisa plūsmu.
- Priekš optimālas veiktspējas, novietojiet gaisa sausinātāju telpas vidū.
- Pārliecinieties, ka gaisa plūsma (ieejošā, izejošā) netiek bloķētas.

Uzstādīšana:

1. Novietojiet gaisa sausinātāju uz līdzenas un taisnas virsmas, ieteicams istabas viducī.

2. Aizveriet visus logus un izslēdziet ventilatorus istabā. Savādāk, mitrs gaiss no āras turpinās ieplūst istabā.

3. Pievienojiet gaisa sausinātāju pie elektroligzdas ar zemējumu.

3. WDD80 lietošana

Higrostata kontrolēta iekārta
Iekārta darbosies tikai tad, kad gaisa mitrums telpā pārsniedz Jūsu iestatīto vērtību.

Automātisks restarts
a notiek elektroenerģijas pārrāvums, atjaunojoties elektrībai, iekārta automātiski atsāks darboties pēc Jūsu pēdējiem iestatītiem parametriem.

A. Darbības instrukcijas

1.Gaisa sausinātāja ieslēgšana
Nospiediet POWER pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu iekārtu.

2.Iestatiet mitruma līmeni
Iekārtai ir 4 iespējamie iestatījumi priekš vajadzīgā mitruma līmeņa; 40%, 50%, 60% un "nepārtrauktas darbības režīms". Nepārtrauktas darbības režīmā "continuous" iekārta turpinās darboties neraugoties uz telpā esošo mitruma līmeni līdz tā izslēgsies.

Mitruma līmeni var iestatīt tikai zemā un vidējā ventilatora ātrumā. Augstajā ventilatora ātrumā, iekārta darbojas nepārtrauktās darbības režīmā.

3.Iestatiet ventilatora ātrumu
WDD80 ir 3 ventilatora ātrumi: zems, vidējs un augsts. Spiediet SPEED pogu, lai izvēlētos ventilatora ātrumu.

4. Iestatiet taimeri
Spiediet TIMER pogu, lai iestatītu taimeri automātiskai iekārtas atslēgšanai. Izvēlieties starp 1,2,4 un 8 stundām.

5.Gaisa plūsmas leņķis
Nospiediet AIR ANGLE pogu, lai pagrieztu gaisa izplūdi 45°, par piemēru, kad žāvējiet drēbes vai mazgājieties.

6.Jonizators
Nospiediet ION pogu, lai aktivizētu jonizatoru. Jonizators attīra gaisu no bīstamām daļiņām vienlaicīgi ar gaisa sausināšanu.

PIEZĪME: Pēc iekārtas izslēgšanas, ventilators turpina griezties pāris minūtes, lai izskaustu pelējuma veidošanos iekārtas iekšpusē.

4.Ūdens novadīšana

Ūdens tiek savākts ūdens tvertnē iekārtas aizmugurē. Kad ūdens tvertne ir pilna, iekārta automātiski atslēdzas. Brīdinājuma skaņas signāli un gaisma iedegas uz vadības paneļa. Izņemiet ūdens tvertni, iztukšojiet to un novietojiet atpakaļ iekārtā.

Pievienot ūdens cauruli
Pievienojiet komplektā ietilpstošo ūdens cauruli iekārtai, lai savākto ūdeni uzriez novadītu kanalizācijā – tādejādi Jums nevajadzēs regulāri tukšot ārā ūdens tvertni.

Pievienojiet komplektā ietilpstošo ūdens cauruli gaisa sausinātāja aizmugurē. Otro caurules galu ievadiet kanalizācijā. Pārliecinieties, ka ūdens tek tikai uz leju.

5.Gaisa filtrs

Gaisa filtrs aiztur putekļu un netīrumu iekļūšanu iekārtā, tādejādi paildzinot tās dzīves ciklu.

Ir ļoti svarīgi, ka gaisa filtrs tiek tīrīts regulāri, citādāk gaisa sausinātājs var zaudēt savu veiktspēju un pat tikt nopietni bojāts.

Fitra tīrīšana

1. Izņemiet filtru no iekārtas aizmugures.

2. Iztīriet filtru ar maigu tīrītāju un siltu ūdeni. Pārliecinieties, ka filtrs ir pilnībā sauss, pirms to liekat atpakaļ iekārtā. Jūs variet filtru tīrīt arī ar putekļu sūcēju.

3.Atlieciet filtru atpakaļ iekārtā.

6. Apkope

- Tīriet iekārtu ar mīkstu, samitrinātu lupatu. Nelietojiet šķīdinātājus vai spēcīgus tīrītājus, jo tas var sabojāt iekārtas virsmu.

-Augšējie režģi var tikt tīrīti ar putekļu sūcēju vai tīrīti ar birsti.

7. Serviss

Ja gaisa sausinātājam nepieciešams serviss, vispirms Jums jākontaktējas ar vietējo preču izplatītaju. Pirkuma apliecinošs dokuments ir obligata prasība jebkādām garantijas prasībām.

8. Garantija

2 gadu produkta garantija. Lūdzu ņemiet vērā, ka garantija attiecas tikai tādā gadījumā, ja varat uzrādīt oriģinālus iegādes dokumentus.

PIEZĪME:
Reģistrējiet savu produktu interneta vietnē* warranty-woods.com*, lai saņemtu vairāk priekšrocību un lai saņemtu labāko garantijas aizsardzību Jūsu produktam.

Šī iekārta atbilst EEC direktīvām 76/889 + 82/499.

9. Padomi

- Dažreiz tas var būt noderīgi izmantot ventilatora sildītājus, lai pārliecinātos, ka temperatūra nenokrīt zem +5˚C. Pat ja WDD80 darbojas pie tik zemas temperatūras kā +1°C, tā veiktspēja palielināsies pie augstākām temperatūrām, jo silts gaiss satur vairāk mitruma sevī.

- Lai nodrošinātu maksimālu sausināšanas jaudu telpā, tiek rekomendēts, ja gaisa piekļuve no āras un blakus telpām tiek minimalizēta – aizveriet durvis un izslēdziet ventilatorus.

- Sagaidiet lielāku sausināšanas veiktspēju rudeņos/vasarās, jo āra gaiss ir siltāks un daudz mitrāks..

- Lai sasniegtu drošu un uzticamu aizsardzību pret pelējumu un mitruma bojājumiem, uzturiet relatīvo mitrumu robežās starp 50- 60%..

- Lai nodrošinātu maksimālu žāvēšanas veiktspēju izmazgātām drēbēm, izvēlieties iekārtas ventilatora ātrumu HIGH (augsts) un nospiediet gaisa plūsmas lenķa pogu, lai novirzītu gaisa plūsmu pareizā virzienā.

- Iekārtai ir aizsardzība pret iekšēju pārkaršanu. Ja iekārtas iekšējā temperatūra ir pārlieku augsta, iekārta automatiski atslēgsies. Atvienojiet iekārtu no elektrības un gaidiet 10 minūtes pirms to atkal sākt darbināt.

Problēmu novēršana

Ja Jums ir problēmas ar Jūsu gaisa sausinātāju, lūdzu atsaucieties uz zemāk aprakstītām problēmu novēršanām. Ja nekas no tā nedarbojas, lūdzu, sazinieties ar Jūsu produktu izplatītāju un piesakiet gaisa sausinātāja servisu.

Problēma	***Cēlonis***	***Risinājums***
Gaisa sausinātājs nedarbojas	Vai elektrības vads ir pievienots?	Pievienojiet iekārtu elektrības ligzdai
	Vai istabas temperatūra ir lielāka par 37°C vai zemāka par 1°C?	Palieliniet vai samaziniet istabas temperatūru
	Iekārtas iekšējā temperatūra varētu būt pārlieku augsta.	Atvienojiet iekārtu no elektrības un gaidiet 10 minūtes līdz to atsākt darbināt.
Iekārta neieslēdzas	Vai gaisa filts nav bloķēts?	Iztīriet filtru
	Vai gaisa ievada, izvada kanāls nav nosprostots?	Iztīriet aizsprostojumu
Gaiss neieplūst iekārtā	Vai gaisa filts nav bloķēts?	Iztīriet filtru
Šausmīgs troksnis	Vai iekārta nav novietota slīpi?	Novietojiet iekārtu uz līdzenas, taisnas virsmas
	Vai gaisa filtrs nav bloķēts?	Iztīriet filtru
Skaņas brīdinājumi	Varētu būt, ka iekārta nedarbojas pareizi.	Sazinieties ar produkta izplatītāju.
	Ūdens tvertne ir pilna	Iztukšojiet ūdens tvertni

Manual de utilizare dezumidificator Wood's WDD80

Vă mulţumim pentru alegerea dezumidificatoarelor Wood's. Sunteţi unul din peste cei 300 000 de clienţi care au ales dezumidificatoarele Wood's pentru a preveni deteriorarea cladirilor din cauza umezelii şi mucegailui. Wood's este o fabrica din Canada infinţată in 1950 şi are o experienţă de peste 60 de ani în fabricarea dezumidificatoarelor. Atunci când alegeţi un dezumidificator Wood's, primiţi o unitate de calitate înalta, cu o capacitate mare de dezumidificare pentru fiecare kWh consumat.

Wood's WDD80

Dezumidificatorul WDD80 este un dezumidificator cu adsorbtie portabil şi eficient. Este potrivit pentru subsoluri, spălătorii şi alte aplicaţii unde este nevoie de dezumidificare.

Principiul de funcţionare a dezumidificatorui

Dezumidificatorul Wood's WDD80 este un dezumidificator cu adsorbţie. Datorită tehnologiei acestui dezumidificator, echipamentul îşi păstrează capacitatea chiar şi la temperaturi scăzute.

Datorită procesului de funcţionare a dezumidificatorului, aerul cald şi uscat este refulat prin partea de sus a aparatului. Acest lucru face ideal modelul WDD80 pentru uscători de haine, lemne etc.

1) Recomandări cu privire la siguranţă

Vă rugam să citiţi aceste recomandări de siguranţă înainte de a utiliza dezumidificatorul:

1. *Deconectaţi unitatea de la sursa de alimentare înainte de a curăţa filtrul, unitatea sau înainte de a depozita aparatul pe termen lung.*
2. *Păstraţi o distanţă de siguranţă între aparat şi surse de apă.*
3. *Nu lasaţi unitatea lângă echipamente de încălzire sau substanţe inflamabile sau periculoase.*
4. *Nu introduceţi degetele sau alte obiecte în grilele de refulare sau aspiraţie.*
5. *Nu vă aşezaţi pe unitate.*
6. *Intotdeauna evacuaţi apa condensată conform instrucţiunilor.*
7. *Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către personal calificat.*
8. *Dezumidificatorul este doar pentru aplicaţii interioare.*
9. *Nu utilizaţi în băi şi în zonele de duş.*

2)Instalare şi amplasaret

Dezumidificatoarele Wood's sunt uşor de transportat, vă rugăm să luaţi în considerare următoarele.

- Dezumidificatorul nu trebuie amplasat în apropierea radiatoarelor sau în apropierea unei surse de căldură sau a luminii directe a soarelui deoarece îşi va reduce performanţele.
- Păstraţi o distanţă de minim 25 cm între perete şi dezumidificator pentru a obţine eficienţă maximă.
- Pentru o funcţionare optimă amplasaţi dezumidificatorul în centrul încăperii.
- Asiguraţi-vă ca fluxul de aer nu este obturat sau blocat

Instalare:

1. *Amplasaţi dezumidificatorul pe o suprafaţă plană şi stabilă, de preferat în mijlocul încăperii.*
2. *Inchideţi toate geamurile sau ventilaţiile din încăpere. În caz contrar, aerul umed din exterior va continua să intre în cameră.*
3. *Conectaţi dezumidificatorul la o priză cu împământare.*

3) Utilizarea dezumidificatorului Wood's WDD80

Higrostatul
Unitatea va funcționa doar atunci când umiditatea va depăși umiditatea setată.

Repornire automată
In cazul unei pene de curent, unitatea va continua să funcţioneze conform parametrilor setaţi anterior, după revenirea curentului.

A.Instrucţiuni de utilizare

1.Pornirea dezumidificatorului
Apăsaţi butonul POWER pentru a porni sau opri unitatea.

2. Setarea umidității
Dezumidificatorul are 4 nivele pentru setarea umidității: 40%, 50%, 60% și continuu. In modul de funcționare continuu, dezumidificatorul va funcționa fără să țină cont de umiditatea aerului din încăpere până la oprire.

Umiditatea poate fi setată doar pe treapta minimă sau medie a ventilatorului. Pe treapta maximă, unitatea va funcționa continuu

3. Setarea treptelor ventilatorului
WDD80 poate fi setat pe 3 trepte ale ventilatorului: treapta minimă, medie și maximă. Apăsați butonul SPEED pentru a alege treapta dorită: LOW - minim, MEDIUM - medie, HIGH - maximă.

4. Setarea funcției de temporizare
Apăsași butonul TIMER pentru a seta dupa ce interval de timp doriți ca dezumidificatorul să se oprească. Puteți alege între 1, 2, 4 sau 8 ore.

5. Unghiul fantei pentru evacuarea aerului
Apăsați butonul AIR ANGLE pentru a seta evacuarea aerului uscat la 45°, setare recomandată pentru uscarea hainelor de exemplu.

6. Funcția de ionizare
Apăsați butonul ION pentru a activa funcția de ionizare. Ionii eliberați în atmosferă curăță aerul de particulele dăunătoare în timp ce aparatul dezumidifică.

NOTĂ: După oprirea aparatului, ventilatorul continuă să funcționeze câteva minute pentru a preveni formarea de mucegai în interiorul echipamentului (uscarea rotorului).

4. Evacuarea apei

Apa este colectată în recipientul aflat în partea din spate a dezumidificatorului. Când recpientul este plin, aparatul se oprește automat. Se va auzi o alarmă și un led va lumina pe panoul de control pentru a indica umplerea recipientului. Îndepărtați cuva și goliți-o, așezați-o înapoi în locașul inițial.

Atașarea furtunului de evacuare a condensului
Atașați furtunul inclus în pachet la ștuțul aparatului pentru a evacua apa direct la canalizare - astfel cuva de colectare nu mai trebuie golită.

După ce ați atașat furtulul la ștuțul aparatului aflat în partea din spate, conduceți capătul liber al furtunului către canalizare, asigurați-vă că furtunul nu este obturat și ca aveți cădere liberă
.

5. Filtrul de aer

Filtrul de aer previne intrarea prafului în interiorul aparatului, prelungind durata sa de viață.

Este foarte important ca filtrul de aer să fie curățat frecvent, altfel dezumidificatorul își va pierde eficiența, putând fi chiar serios deteriorat.

Curățarea filtrului

1. Îndepărtați filtrul din partea din spate a dezumidificatorului.
2. Curățați filtrul cu o apă călduță și soluție de spălat neagresivă. Lăsați la uscat înainte de a-l monta la loc. Filtrul poate fi și aspirat ușor.
3. Așezași la loc filtrul.

6. Întreținere

- Curățați unitatea cu o lavetă moale. Nu folosiţi diluanţi sau agenţi de curăţire agresivi, deoarece pot deteriora suprafaţa unităţii.
- Grila frontală poate fi curățată cu un aspirator sau o perie

7. Service

Dacă dezumidificatorul necesită service, contactaţi furnizorul dvs. Pentru identificarea dezumidificatorului, prezentaţi factura şi garanţia.

8.Garanţie

Garanţia este de 2 ani.

NOTĂ: Înregistrați dezumidificatorul dvs pe* warranty-woods.com *pentru a beneficia de cele mai avantajoase condiții de garanție.

Unitatea este conformă cu EEC 76/889+82/499

9.Recomandări

- Este recomandat să încălziţi spaţile pentru ca temperatura ambientală să nu coboare sub +5°C. Deşi dezumidificatorul WDD80 lucrează până la temperaturi de +1°C, capacitatea lui de dezumidificare va creşte proporţional cu creşterea temperaturii aerului din încăpere.
- Pentru a mări puterea de uscare într-o cameră este recomandat să reduceţi aporturile de aer din exterior şi din camerele adiacente. Închideţi uşile şi ventilațiile.
- In perioada verii / toamnei capacitatea de dezumidificare poate creşte din cauza sezonului mai cald şi mai umed.
- Pentru a proteja clădirile de umezeală şi mucegai păstraţi umiditatea relativă între valorile 50% şi 60%.
- Pentru o eficiență maximă în uscarea hainelor, alegeți treapta maximă a ventilatorului HIGH și alegeți unghiul de înclinare a fantei spre rufle pe care doriți să le uscați.
- Echipamentul are o protecție internă împotriva supraîncălzirii. Dacă temperatura interioară este prea mare, aparatul se va opri automat. Decuplați aparatul de la curent și așteptați cel puțin 10 minute înainte de a-l reporni.

Identificare defecţiuni

Dacă întâmpinaţi probleme cu dezumidificatorul, vă rugăm să citiţi tabelul pentru identificarea problemelor. Dacă niciuna din soluţiile de mai jos nu funcţionează, contactaţi distribuitorul dvs pentru service.

Defecţiune	***Cauză***	***Soluţie***
Dezumidificatorul nu funcţionează	Este cablul de alimentare conectat?	Conectaţi cablul de alimentare.
	Este temperatura camerei peste 37°C sau sub 1°C?	Creşteţi sau descreşteţi temperatura camerei.
	Temperatura interioară a aparatului este prea mare.	Decuplați aparatul de la curent și așteptați cel puțin 10 minute înainte de a-l reporni.
Unitatea nu porneşte	Este filtrul de aer colmatat?	Curăţaţi filtrul
	Este grila de refulare sau aspiraţie blocată?	Curăţaţi/eliberați grilele de refulare sau aspiraţie.
Nu aspiră aer	Este filtrul de aer colmatat?	Curăţaţi filtrul
Zgomot anormal	Este unitatea amplasată pe o suprafaţă inclinată?	Mutaţi unitatea pe o suprafaţă plană şi stabilă
	Este filtrul de aer colmatat?	Curăţaţi filtrul
Sunet alarmă	Posibilă funcționare anormală.	Contactați furnizorul dvs.
	Recipient apă plin.	Goliți recipientul de apă.

Kiitos

Kiitos, että valitsit Wood's-kuivaimen. Olet nyt yksi yli 300 000 käyttäjästä, jotka ovat valinneet Wood's-kuivaimen liiallisen kosteuden ja homeen aiheuttamien haittojen estämiseksi. Kanadassa 1950-luvulla perustetulla Wood's-yhtiöllä on yli 60 vuoden kokemus kuivaimien kehityksestä ja valmistuksesta. Valitsemalla Wood's-kuivaimen olet valinnut korkealaatuisen, tehokkaan kuivaimen, joka erottaa eniten kosteutta kulutettua kWh:a kohti.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 on käytännöllinen ja tehokas siirrettävä sorptiokuivain. Se soveltuu kellareiden, pyykkitupien, kesämökkien ym. kuivaukseen.

Kuivaimen toiminta

Wood's WDD80 on sorptiokuivain. Sorptiotekniikan ansiosta sitä voidaan käyttää kylmemmissä tiloissa suorituskyvyn kärsimättä.

Toimiessaan kuivain puhaltaa lämmintä ja kuivaa ilmaa. Tämän ansiosta WDD80 sopii ihanteellisesti pyykin, vaatteiden, puun ym. kuivaukseen.

1. Turvaohjeet

Lue nämä turvaohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä:

1. Irrota laite verkkojännitteestä ennen laitteen puhdistusta tai varastointia tai suodattimen huoltoa.

2. Pidä laite turvallisella etäisyydellä vesilähteistä.

3. Älä pidä laitetta lämmityslaitteiden tai syttyvien tai vaarallisten aineiden läheisyydessä

4. Älä työnnä sormia tai muita esineitä ilman otto- tai poistoaukkoihin.

5. Älä seiso laitteen päällä.

6. Tyhjennä kondenssivesi ohjeiden mukaisesti.

7. Jos virtajohto on vaurioitunut, valtuutetun henkilön on vaihdettava se.

8. Laitetta saa käyttää vain sisätiloissa.

9. Älä käytä kylpyhuoneissa ja suihkualueilla.

2. Asennus ja sijoitus

Wood's-kuivaimet ovat helposti siirrettäviä, mutta muista seuraavat.

- Älä sijoita kuivainta lämmityspatterin tai muun lämmönlähteen läheisyyteen tai suoraan auringonpaisteeseen, koska se heikentää sen suorituskykyä.
- Sijoita laite vähintään 25 cm etäisyydelle seinistä tai muista esteistä ilman virtauksen maksimoimiseksi.
- Paras suorituskyky saavutetaan sijoittamalla laite huoneen keskelle.
- Varmista, että ilman otto- ja poistoaukkojen edessä ei ole esteitä.

Asennus:

1. Aseta kuivain tasaiselle ja tukevalle alustalle, mieluiten keskelle huonetta.

2. Sulje kaikki ikkunat ja ilmanvaihtoventtiilit, jotta kosteaa ulkoilmaa ei virtaa huoneeseen.

3. Kytke kuivain maadoitettuun pistorasiaan.

3. WDD80-kuivaimen käyttö

Hygrostaattiohjaus
Laite käynnistyy vain, kun ilmankosteus ylittää asetusarvon.

Automaattinen uudelleenkäynnistys
Sähkökatkoksen jälkeen laite jatkaa toimintaansa viimeisten asetusten mukaisesti, kun sähkö on taas kytkeytynyt päälle.

A. Käyttöohje

1.Kuivaimen käynnistys
Käynnistä ja pysäytä laite POWER-painiketta painamalla.

2. Aseta kosteus
Laitteessa on 4 kosteusasetusta; 40%, 50%, 60% ja Continuous (jatkuva). Jatkuvassa kuivaustilassa laite toimii ympäristön kosteudesta riippumatta, kunnes se kytketään pois päältä.

Kosteus voidaan asettaa vain pienelle ja keskisuurelle puhallinnopeudelle. Suurella puhallinnopeudella laite käy jatkuvasti.

3. Aseta puhallinnopeus
WDD80-kuivaimessa on 3 puhallinnopeutta; pieni, keskisuuri ja suuri. Valitse puhallinnopeus SPEED-painikkeella.

4. Aseta ajastin
Aseta automaattisen pysäytyksen ajastin TIMER-painiketta painamalla. Vaihtoehdot ovat 1, 2, 4 tai 8 tuntia.

5. Ilmanohjaimen kulma
Käännä ilmanohjain 45° kulmaan esim. pyykin tai vaatteiden kuivausta varten AIR ANGLE -painiketta painamalla.

6. Ionisaattori
Aktivoi ionisaattori ION-painiketta painamalla. Ionisaattori puhdistaa ilman haitallisista hiukkasista samalla kun laite kuivaa ilman.

HUOM: Laitteen pysäytyksen jälkeen puhallin pyörii muutaman minuutin ajan laitteen sisäpuolen kuivaamiseksi ja lämmittimen lämmittämiseksi piigeelin regeneroimiseksi. Siksi on erittäin tärkeää pysäyttää laite aina ON/OFF-painikkeella eikä virtajohtoa irrottamalla. Samasta syystä laitetta ei saa kytkeä ajastimeen tai kytkimellä ohjattuun pistorasiaan.

4. Vedenpoisto

Vesi kertyy laitteen takaosassa olevaan astiaan. Laite pysähtyy automaattisesti, kun vesiastia on täynnä. Hälytys kuuluu ja ohjauspaneeliin syttyy merkkivalo. Poista vesiastia, tyhjennä ja asenna se takaisin.

Liitä vesiletku

Liitä mukana toimitettu vesiletku laitteeseen ja johda se suoraan viemäriin. Näin sinun ei tarvitse tyhjentää vesiastiaa.

Poista letku laitteen takana olevaan liitäntään. Johda toinen pää viemäriin. Varmista, että vesi valuu alaspäin.

5. Ilmansuodatin

Ilmansuodatin estää pölyn ja lian pääsyn laitteen sisään ja pidentää näin sen käyttöikää.

On erittäin tärkeää, että suodatin puhdistetaan säännöllisesti; muuten kuivaimen suorituskyky heikkenee ja se saattaa vaurioitua.

Suodattimen puhdistus

1. Irrota suodatin laitteen takaa.

2. Puhdista suodatin miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Anna suodattimen kuivua täysin ennen kuin asennat sen takaisin. Suodattimen voi myös imuroida.

3. Asenna suodatin.

6. Kunnossapito

- Puhdista laite pehmeällä kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai vahvoja puhdistusaineita, koska ne saattavat vahingoittaa laitteen pintaa.
- Puhdista sivusäleiköt imuroimalla tai harjalla.

7. Huolto

Jos kuivain kaipaa huoltoa, ota ensin yhteyttä jälleenmyyjään. Ostokuitti on esitettävä kaikkien takuuvaatimusten yhteydessä.

8. Takuut

2 vuoden tuotetakuu. Huomaa, että takuun voimassaolon edellytyksenä on, että omistaja pystyy esittämään ostokuitin.

HUOM: Rekisteröi tuotteesi osoitteessa* warranty-woods.com *saadaksesi lisää etuja ja parhaan takuusuojan laitteellesi.

Laite täyttää ETY-direktiivien 76/889 + 82/499 vaatimukset

9. Vihjeitä

Joskus kannattaa käyttää jäätymissuojaa tai lämpöpuhallinta sen varmistamiseksi, että lämpötila ei laske alle +5 ˚C. Vaikka WDD80 toimii jopa +1 °C lämpötilassa, sen suorituskyky kasvaa korkeammissa lämpötiloissa, koska lämmin ilma sisältää enemmän kosteutta.

Parhaan kuivaustehon varmistamiseksi minimoi ilman tulo ulkoa ja viereisistä tiloista – sulje ovet ja ilmanvaihtoventtiilit.

Kuivausteho on suurempi syksyllä / kesällä, koska ulkoilma on lämpimämpää ja kosteampaa.

Jos haluat varman ja luotettavan suojauksen hometta ja kosteusvahinkoja vastaan, pidä sisätilojen suhteellinen kosteus 50 % ja 60 % välillä.

Parhaan pyykinkuivaustehon saat käyttämällä suurta puhallinnopeutta ja suuntaamalla ilmavirran AIR ANGLE -painikkeella.

Laitteessa on ylikuumenemissuoja. Jos lämpötila nousee liian korkeaksi, laite pysähtyy automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja odota 10 min ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

Vianetsintä

Jos kuivaimessa on toimintahäiriö, lue alla oleva vianetsintäohje.
Ellei mikään alla mainituista poista ongelmaa, toimita laite huoltoon.

Ongelma	***Syy***	***Ratkaisu***
Kuivain ei toimi	Onko virtajohto kytketty?	Kytke laite pistorasiaan.
	Onko huoneen lämpötila yli 37°C tai alle 1°C?	Nosta tai laske huoneen lämpötilaa
	Laitteen sisäinen lämpötila saattaa olla epätavallisen korkea.	Irrota laite pistorasiasta ja odota vähintään 10 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.
Laite ei käynnisty	Onko suodatin tukossa?	Puhdista suodatin
	Onko ilman otto- tai poistoaukko tukossa?	Poista tukos
Ei tuloilmaa	Onko suodatin tukossa?	Puhdista suodatin
Epätavallinen ääni	Onko laite suorassa?	Siirrä laite tasaiselle ja tukevalle alustalle
	Onko suodatin tukossa?	Puhdista suodatin
Hälytys kuuluu	Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Vesiastia on täynnä	Tyhjennä vesiastia

Ευχαριστούμε

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Wood. Είστε ένα από τα περισσότερα από 300.000 άτομα που έχουν επιλέξει την Wood για να αποτρέψουν την πρόκληση ζημιών από την υπερβολική υγρασία και τη μούχλα. Προερχόμενη από τον Καναδά με έτος ίδρυσης το 1950, η Wood διαθέτει περισσότερα από 60 χρόνια εμπειρίας στην ανάπτυξη και την κατασκευή αφυγραντήρων. Όταν επιλέγετε έναν αφυγραντήρα της Wood, θα έχετε στην κατοχή σας μια μονάδα υψηλής ποιότητας, υψηλής ικανότητας η οποία θα εξάγει τα περισσότερα λίτρα ανά καταναλωθείσες kWh.

WDD80 της WOOD

Ο Wood WDD80 είναι ένας βολικός και αποδοτικός φορητός αφυγραντήρας απορρόφησης. Είναι κατάλληλος για υπόγεια, δωμάτια πλυσίματος, καλοκαιρινές κατοικίες και άλλες περιοχές που χρειάζονται αφύγρανση.

Λειτουργίες του αφυγραντήρα σας

Ο Wood WDD80 είναι ένας αφυγραντήρας προσρόφησης. Η τεχνική προσρόφησης επιτρέπει τη χρήση σε ψυχρότερες περιοχές, με μεγάλη χωρητικότητα.

Καθώς ο αφυγραντήρας λειτουργεί, ο ζεστός και ξηρός αέρας εξατμίζονται στην κορυφή της μονάδας. Αυτό κάνει τον WDD80 ιδανικό για πλύσιμο, στέγνωμα ρούχων, ξύλο κ.λπ.

1. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις ασφαλείας πριν από τη χρήση της μονάδας:

1. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την τροφοδοσία ρεύματος πριν από τον καθαρισμό, την αποθήκευση ή τη συντήρηση του φίλτρου της.

2. Να διατηρείτε πάντα ασφαλή απόσταση από πηγές νερού.

3. Μην αφήνετε το μηχάνημα κοντά σε εξοπλισμό θερμότητας ή εύφλεκτα ή επικίνδυνα αντικείμενα

4. Μην βάζετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή στη έξοδο του αέρα.

5. Μην στέκεστε πάνω στο μηχάνημα.
6. Πάντα να αδειάζετε το νερό σύμφωνα με τις οδηγίες.

7. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.

8. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μπάνια και

ντους.

2. Εγκατάσταση και τοποθέτηση

Οι αφυγραντήρες της Wood μετακινούνται εύκολα, αλλά πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τα παρακάτω.

- Ο αφυγραντήρας δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε θερμαντικά σώματα ή άλλες πηγές θερμότητας ή να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, καθώς έτσι μειώνεται η απόδοσή του.

- Διατηρείτε τον σε απόσταση τουλάχιστον 25 εκατοστά από τους τοίχους και άλλα εμπόδια προκειμένου να μεγιστοποιήσετε την κυκλοφορία του αέρα.

- Για βέλτιστη απόδοση, τοποθετήστε τον αφυγραντήρα στο κέντρο του δωματίου.

- Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα από την είσοδο και την έξοδο

Εγκατάσταση:

1. Τοποθετήστε τον αφυγραντήρα σε επίπεδο και στέρεο έδαφος, κατά προτίμηση στο κέντρο του δωματίου.

2. Κλείστε όλα τα παράθυρα και τους εξαεριστήρες στο δωμάτιο για να αποτρέψετε την υγρασία του εξωτερικού αέρα να εισρεύσει στο δωμάτιο.

3. Συνδέστε τον αφυγραντήρα σε γειωμένη πρίζα.

3. Χρήση του WDD80

Έλεγχος με υγροστάτη

Η μονάδα θα λειτουργεί μόνο όταν η υγρασία του περιβάλλοντος υπερβαίνει την τιμή που έχετε ορίσει.

Αυτόματη επανεκκίνηση
Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί σύμφωνα με τις τελευταίες ρυθμίσεις σας μόλις επανέλθει το ρεύμα.

Α. Οδηγίες λειτουργίας

1. Ξεκινώντας τον αφυγραντήρα
Πατήστε το πλήκτρο POWER για να ξεκινήσετε και να διακόψετε τη μονάδα.

2. Ρυθμίστε την υγρασία
Η μονάδα έχει 4 διαθέσιμες ρυθμίσεις για την επιθυμητή υγρασία; 40%, 50%, 60% και "συνεχής". Σε συνεχή λειτουργία, η μονάδα θα συνεχίσει να λειτουργεί παρά το επίπεδο υγρασίας του περιβάλλοντος που επιτυγχάνεται.

Η υγρασία μπορεί να ρυθμιστεί μόνο σε χαμηλή και μεσαία ταχύτητα ανεμιστήρα. Με υψηλή ταχύτητα ανεμιστήρα, η μονάδα θα λειτουργεί συνεχώς.

3. Ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα

Ο WDD80 έχει 3 ταχύτητες ανεμιστήρα. Χαμηλή, μεσαία και υψηλή. Πατήστε το πλήκτρο ΤΑΧΥΤΗΤΑ για να επιλέξετε ταχύτητα ανεμιστήρα.

4. Ρύθμιση χρονομέτρησης
Πατήστε το πλήκτρο ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΗΤΗ για να ρυθμίσετε το χρονόμετρο για αυτόματο τερματισμό λειτουργίας. Επιλέξτε μεταξύ 1, 2, 4 ή 8 ωρών.

5. Γωνία αέρα
Πατήστε το πλήκτρο ΓΩΝΙΑ ΑΕΡΑ για να γυρίσετε την εξάτμιση αέρα 45 °, για παράδειγμα όταν στεγνώστε τα ρούχα ή το πλύσιμο.

6. Ιονιστής
Πατήστε το πλήκτρο ION για να ενεργοποιήσετε τον ιονιστή. Ο ιονιστής καθαρίζει τον αέρα από επιβλαβή σωματίδια την ίδια στιγμή που η μονάδα αφυγραίνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μετά το τερματισμό, ο ανεμιστήρας συνεχίζει να τρέχει για λίγα λεπτά για να αποτρέψει τη το σχηματισμό αλάτων μέσα στη μονάδα.

4. Αποχέτευση νερού

Το νερό συλλέγεται στον κάδο του νερού στο πίσω μέρος της μονάδας. Όταν ο κάδος νερού είναι γεμάτος, η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα. Ηχεί συναγερμός και ανάβει το φως στον πίνακα ελέγχου. Αφαιρέστε τον κάδο νερού για να τον αδειάσετε και τοποθετήστε τον ξανά.

Προσαρμόστε το σωλήνα νερού

Προσαρμόστε το συμπεριλαμβανόμενο σωλήνα νερού στη μονάδα και να οδηγήσει το νερό απευθείας σε μια αποχέτευση-με αυτόν τον τρόπο δεν χρειάζεται να αδειάσετε τον κάδο νερού.

Συνδέστε τον συμπεριλαμβανόμενο σωλήνα στο πίσω μέρος του αφυγραντήρα. Οδήγησε το άλλο άκρο σε αποχέτευση. Βεβαιωθείτε ότι το νερό μπορεί να στραγγίξει προς τα κάτω.

5. Το φίλτρο αέρα

Το φίλτρο αέρα αποτρέπει την είσοδο της σκόνης και τη βρωμιάς στη συσκευή, παρατείνοντας την πιθανή διάρκεια ζωής της.

Είναι πολύ σημαντικό το φίλτρο να καθαρίζεται τακτικά. Σε αντίθετη περίπτωση, η αφυγραντήρας μπορεί να χάσει την ικανότητά του και να υποστεί σοβαρές ζημιές.

Καθαρισμός φίλτρου:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου στο πίσω μέρος της μονάδας.

2. Καθαρίστε το φίλτρο με ένα μαλακό καθαριστικό και ζεστό νερό. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει πλήρως πριν το τοποθετήσετε ξανά. Το φίλτρο μπορεί επίσης να καθαριστεί με συσκευή αναρρόφησης σκόνης.

3. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο.

6. Συντήρηση

-Καθαρίστε τη μονάδα με ένα μαλακό υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή ισχυρά καθαριστικά, καθώς αυτές οι ουσίες μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια της μονάδας.

-Τα κορυφαία πλέγματα μπορούν να καθαρίζονται με κενό ή να καθαρίζονται με ένα πινέλο.

7. Σέρβις

Εάν ο αφυγραντήρας απαιτεί συντήρηση, πρέπει πρώτα να επικοινωνήσετε με το τοπικό σας κατάστημα λιανικής πώλησης. Για οποιαδήποτε αξίωση εγγύησης απαιτείται η απόδειξη αγοράς.

8. Εγγυήσεις

2 χρόνια εγγύηση προϊόντος. Σημειώσετε ότι η εγγύηση ισχύει μόνο με την επίδειξη της απόδειξης αγοράς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καταχωρήστε το προϊόν σας στον ιστότοπο* warranty-woods.com *για να λάβετε περισσότερα οφέλη και να κερδίσετε την καλύτερη προστασία της εγγύησης στο προϊόν σας.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις οδηγίες 76/889 και 82/499 της ΕΟΚ

9. Υποδείξεις

Μερικές φορές μπορεί να είναι χρήσιμο να χρησιμοποιήσετε ένα μέσο προστασίας κατά του παγώματος ή ένα αερόθερμο για να βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δεν πέφτει κάτω από τους +5°C. Ακόμα κι αν ο WDD80 λειτουργεί κάτω σε χαμηλές θερμοκρασίες έως +1°C, η απόδοσή του θα αυξάνεται σε υψηλότερες θερμοκρασίες, καθώς ο ζεστός αέρας φέρει περισσότερο νερό.

Για τη μέγιστη ισχύ αφύγρανσης σε ένα δωμάτιο, συνιστάται η ελαχιστοποίηση της παροχής αέρα από το εξωτερικό περιβάλλον και από διπλανά δωμάτια – κλείστε τις πόρτες και τους εξαεριστήρες.

Πρέπει να αναμένετε υψηλότερη ικανότητα αφύγρανσης κατά τη διάρκεια του φθινοπώρου και του καλοκαιριού επειδή ο εξωτερικός αέρας είναι θερμότερος και πιο υγρός.

Για ασφαλή και αξιόπιστη προστασία από ζημιές λόγω μούχλας και υγρασίας, διατηρείτε τη σχετική υγρασία μεταξύ 50% και 60%.

Για μέγιστη ικανότητα ξήρανσης του πλυσίματος ή των ρούχων, επιλέξτε ταχύτητα ανεμιστήρα ΥΨΗΛΗ και πατήστε το κουμπί γωνίας αέρα για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα.

Η μονάδα έχει προστασία από εσωτερική υπερθέρμανση. Εάν η εσωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα και περιμένετε 10 λεπτά πριν την επανεκκινήσετε.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με το προϊόν της Wood, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Εάν τίποτα από τα παρακάτω δεν έχει αποτέλεσμα, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης για το σέρβις του προϊόντος σας.

Πρόβλημα	***Αίτιο***	***Λύση***
Ο αφυγραντήρας σας δεν λειτουργεί	Είναι συνδεδεμένο το καλώδιο τροφοδοσίας;	Συνδέστε τη μονάδα σε μια πρίζα τροφοδοσίας
	Είναι η θερμοκρασία του χώρου πάνω από 37 °C ή κάτω από 1 °C;	Αυξήστε ή μειώστε τη θερμοκρασία του χώρου
	Η εσωτερική θερμοκρασία των μονάδων μπορεί να είναι ασυνήθιστα υψηλή.	Αποσυνδέστε τη μονάδα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά πριν την επανεκκινήσετε.
Η μονάδα δεν ξεκινά να λειτουργεί	Είναι μπλοκαρισμένο το φίλτρο;	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Υπάρχει εμπλοκή στην είσοδο ή στη έξοδο του αέρα;	Καθαρίστε την απόφραξη
Δεν υπάρχει είσοδος αέρα	Είναι μπλοκαρισμένο το φίλτρο;	Καθαρίστε το φίλτρο.
Μη φυσιολογικός θόρυβος	Η μονάδα έχει κλίση;	Μετακινήστε τη μονάδα σε επίπεδο και στέρεο έδαφος
	Είναι μπλοκαρισμένο το φίλτρο;	Καθαρίστε το φίλτρο.
Ήχος συναγερμού	Μπορεί να υπάρχει δυσλειτουργία της μονάδας.	Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης
	Κάδος νερού γεμάτος	Αδειάστε τον κάδο νερού.

Täname teid

Täname, et valisite Wood'si õhukuivati. Olete üks rohkem kui 300 000 inimesest, kes on valinud Wood'si õhukuivati, et vältida liigsest niiskusest ja hallitusest tingitud kahjustusi. 1950. aastal Kanadas asutatud Wood'sil on rohkem kui 60-aastane kogemus õhukuivatite arendamise ja tootmise alal. Valides Wood'si õhukuivati saate suurepärase kvaliteediga, suure võimsusega seadme, mis eemaldab õhust kõige rohkem liitreid vett tarbitud kilovatt-tunni kohta.

Wood's WDD80

Wood's WDD80 on mugav ja tõhus kaasaskantav adsorptsiooni teel töötav õhukuivati. See sobib keldrisse, pesuruumi, suviliasse ja muudesse liigse õhuniiskusega kohtadesse.

Kuidas teie õhukuivati töötab

Wood'si WDD80 on adsorptsiooni teel töötab õhukuivati. Adsorptsiooni kasutamine võimaldab seda väga tõhusalt kasutada ka külmemates kohtades.

Õhukuivati töötamisel eraldub seadme ülaosast sooja ja kuiva õhku. Seetõttu on WDD80 ideaalne kuivpesu, riiete ja puidu jne kuivatamiseks.

1. Turvahoiatused

Palun lugege enne seadme kasutamist hoolega neid ohutusjuhiseid:

1. Enne filtri puhastamist, ladustamist või hooldamist eemaldage seade vooluvõrgust.

2. Hoidke alati ohutul kaugusel veeallikatest.

3. Ärge hoidke seadet kütteseadmete, kergsüttivate või ohtlike materjalide läheduses

4. Ärge asetage sõrmi ega muid objekte õhu sissetõmbe- ega väljapuhkeavasse.

5. Ärge seiske seadme peal.
6. Eemaldage vesi alati vastavalt juhistele.

7. Kui seadme toitekaabel on viga saanud, tuleb see asendada kvalifitseeritud hooldus personali poolt.

8. Seade on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides ja seda ei tohi kasutada duši lähedal või vannitubades üldiselt.

2. Paigaldus ja paigutamine

Wood'si õhukuivateid on hõlbus ümber paigutada, kuid pidage silmas järgmist.

- Õhukuivatit ei tohi asetada radiaatorite või muude soojusallikate kõrvale ega otsese päikesevalguse kätte, kuna see vähendab seadme jõudlust.
- Õhuvoolu maksimeerimiseks paigutage seintest ja muudest takistustest vähemalt 25 cm kaugusele.
- Optimaalse jõudluse tagamiseks asetage õhukuivati ruumi keskele.
- Veenduge, et õhuvool sissetõmbe- ja väljalaskeavast poleks blokeeritud.

Paigaldus:

1. Aasetage õhukuivati tasasele ja kindlale pinnale, eelistatavalt ruumi keskele.

2. Niiske välisõhu ruumi sattumiseks sulgege ruumis kõik aknad ja ventilaatorid.

3. Ühendage õhukuivati maandatud elektritoiteallikasse.

3. WDD80 kasutamine

Hügrostaadiga juhitav

Seade töötab ainult siis, kui ümbritsev õhuniiskus ületab teie seatud väärtuse.

Automaatne taaskäivitamine
Elektrikatkestuse korral jätkab seade toite taastumisel tööd vastavalt teie poolt seadistatud värskeimatele seadetele.

A. kasutusjuhend

1. Õhukuivati käivitamine
Seadme käivitamiseks ja seiskamiseks vajutage nuppu „POWER".

2. Õhuniiskuse taseme seadistamine
Seadmel on neli niiskusastet; 40%, 50%, 60% ja „pidev". Pideva režiimi korral töötab seade edasi ka peale soovitud niiskustaseme saavutamist.

Niiskustaset saab muuta vaid ventilaatori madala ja keskmise töörežiimi kasutamisel. Ventilaatori kõrge töörežiimi kasutamisel töötab seade pideval režiimil.

3. Ventilaatori kiiruse seadistamine

WDD80 seadmel on kolm ventilaatori kiirusrežiimi: madal, keskmine ja kõrge. Ventilaatori kiirust saab valida „SPEED" nupust.

4. Taimeri seadmine
„TIMER" nupu vajutamine lülitab seadme välja peale teatud ajaperioodi. Valida saab 1, 2, 4 ja 8 tunni vahel.

5. Õhunurk
„AIR ANGLE" nupu vajutamine muudab väljuva õhu nurka 45 kraadi võrra, mis sobib nt riiete kuivatamise või pesemise tarbeks.

6. Ionisaator
Ionisaatori aktiveerimiseks vajutage nuppu „ION". Ionisaator puhastab õhust selle kuivatamisel kahjulikke osakesi.

MÄRKUS: Pärast seadme välja lülitamist jätkab ventilaatori paar minutit tööd, et vältida hallituse kogunemist seadme sisse.

4. Vee eemaldamine

Seade kogub vett selle taga asuvasse paaki. Kui ämber saab täis, lülitub seade automaatselt välja. Seda tähistab juhtpaneelil süttiv märgutuli ja häiresignaal. Eemaldage veepaak tühjendamiseks ja sisestage see uuesti.

Kinnitage veevoolik

Kinnitage seadmega kaasas olev voolik seadme külge ja teine ots äravoolu, nii ei pea te veepaaki tühjendama.

Ühendage kaasas olev voolik õhukuivati tagaküljele. Juhtige teine ots äravoolu. Veenduge, et vee äravool oleks allasuunaline.

5. Õhufilter

Õhufilter hoiab ära tolmu ja mustuse sattumise masinasse, pikendades selle eluiga.

On väga oluline, et filtrit puhastataks regulaarselt; vastasel juhul võib õhukuivati kaotada võimsuse ja saada isegi tõsiselt kahjustada.

Filtri puhastamine:

1. Eemaldage seadme tagaküljelt filter.

2. Puhastage filter pehme puhastusvahendi ja sooja veega. Lubage filtril enne selle tagasi paigaldamist täielikult kuivada. Filtrit võib puhastada ka vaakumiga.

3. Paigaldage filter tagasi.

6. Hooldus

- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Ärge kasutage lahusteid ega tugevaid puhastusvahendeid, sest see võib kahjustada seadme pinda.
- Esiosa võre tuleb puhastada tolmuimeja või harjaga.

7. Remont

Kui õhukuivatit on vaja remontida, pöörduge esmalt oma kohaliku jaemüüja poole. Garantii kehtib vaid ostu tõendavate dokumentide esitamise korral.

8. Garantiid

2 aastat tootegarantiid. Pange tähele, et garantii kehtib ainult kviitungi esitamisel.

MÄRKUS: Registreerige oma toode aadressil* warranty-woods.com*, et nautida selle kõiki võimalusi ja ka teie tootele parimat saadaolevat garantiikaitset.

Õhukuivati vastab EMÜ direktiividele 76/889+82/499

9. Näpunäiteid

Mõnikord on kasulik kasutada jäätumisvastast vahendit või soojapuhurit, et ruumi temperatuur ei langeks alla +5 °C. Kuigi WDD80 töötab nii madalate temperatuurideni kuni +1 °C, suureneb seadme suutlikkus kõrgematel temperatuuridel, kuna soe õhk kannab rohkem vett.

Maksimaalse kuivatustootlikkuse saavutamiseks soovitame vähendada õuest ja külgnevatest ruumidest tulevat õhuvoolu – sulgege toas uksed ja ventilaatorid.

Sügisel/suvel on kuivatustootlikkus suurem, kuna välisõhk on soojem ja niiskem.

Ohutu ja usaldusväärse kaitse saamiseks hallitusest ja niiskusest tingitud kahjustuste eest hoidke suhtelist õhuniiskust vahemikus 50–60%.

Riiete pesemisel või kuivatamisel maksimaalse jõudluse saavutamiseks valige ventilaatorile kõrge režiim ja vajutage õhuvoolu suunamiseks õhunurga nuppu.

Sellel seadmel on kaitse sisemise ülekuumenemise vastu. Kui seadme sisetemperatuur tõuseb liiga kõrgele, lülitub seade automaatselt välja. Eemaldage seade vooluvõrgust ja oodake enne selle uuesti sisselülitamist 10 minutit.

Veaotsing

Kui teil tekib õhukuivati kasutamisel probleeme, lugege järgmist veaotsingu peatükki.
Kui ükski allpool toodud juhistest ei tööta, pöörduge toote parandamiseks oma jaemüüja poole.

Probleem	***Põhjus***	***Lahendus***
Õhukuivati ei tööta	Kas toitejuhe on ühendatud?	Ühendage seade vooluvõrku
	Kas toatemperatuur on üle 37 kraadi või alla 1 kraadi?	Tõstke või langetage toatemperatuuri
	Seadme sisetemperatuur võib olla ebanormaalselt kõrge.	Lülitage seade välja ja oodake enne selle taaskäivitamist vähemalt 10 minutit.
Seade ei käivitu	Kas filter on ummistunud?	Puhastage filter
	Kas õhu sissetõmbe- või väljapuhkeava on ummistunud?	Likvideerige ummistus.
Õhu sissetõmmet ei toimu	Kas filter on ummistunud?	Puhastage filter
Ebanormaalne müra	Kas seade on kaldu?	Viige seade tasasele ja kindlale pinnale.
	Kas filter on ummistunud?	Puhastage filter
Kostub häiresignaal	Seadmel võib olla tekkinud mõni rike.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Veepaak täis	Tühjendage veepaak

Þakka þér

Takk fyrir að velja rakaeyðir frá Wood. Þú ert einn af fleiri en 300 000 manns sem hefur valið Wood rakaeyði til að koma í veg fyrir skemmdir af völdum raka og myglu. Wood var stofnað í Kanada 1950 og hefur meira en 60 ára reynslu af þróun og framleiðslu rakaeyða. Þegar Wood rakaeyðir er valinn þá færðu hágæða, afkastamikið tæki sem þurrkar marga lítra á hverja kWh.

Wood WDD80

WDD80 Wood er þægilegur og afkastamikill, færanlegur aðsogsrakaeyðir. Hann hentar vel fyrir kjallara, þvottahús, sumarbústaði og önnur rými sem þurfa rakaeyðingu.

Virkni þessa rakaeyðis

Wood WDD80 er aðsogsrakaeyðir. Aðsogstæknin gerir mögulega notkun í köldum rýmum með miklum afköstum.

Þegar rakaeyðirinn starfar þá blæs hann út heitu, þurru lofti úr efri hluta tækisins. Þetta gerir WDD80 tilvalin fyrir þurrkun á þvotti, fatnaði, við o.fl.

1. Öryggisviðvaranir

Vinsamlegast lestu þessar öryggisleiðbeiningar áður en tækið er tekið í notkun:

1. Takið tækið úr sambandi fyrir þrif, geymslu og viðhald á síum.

2. Hafið tækið ávallt í öruggri fjarlægð frá vatni.

3. Setjið tækið ekki nálægt hitagjöfum eða eldfimum og hættulegum hlutum

4. Ekki setja fingur eða annað inn í loftinntök eða úttök.

5. Standið ekki á tækinu.
6. Tæmið alltaf vatnið samkvæmt leiðbeiningunum.

7. Ef rafmagnssnúran er skemmd þarf að skipta um hana af hæfu starfsfólki.

8. Tækið er eingöngu til notkunar innandyra og ætti ekki að nota í baðherbergjum og sturtum.

2. Uppsetning og staðsetning

Rakaeyða frá Wood er auðvelt að færa til, en hafa ber eftirfarandi í huga.

- Rakaeyðinn skal ekki staðsetja nálægt ofnum eða öðrum hitagjöfum eða í beinu sólarljósi þar sem slíkt getur haft neikvæð áhrif á afköst hans.
- Hafið a.m.k. 25 cm fjarlægð frá veggjum og öðrum hlutum til að hámarka loftflæðið.
- Bestur árangur næst ef tækinu er komið fyrir í miðju herberginu.
- Gangið úr skugga um að loftflæðið frá út- og inntakinu sé óhindrað

Uppsetning:

1. Komið tækinu fyrir á sléttu og stöðugu yfirborði, helst í miðju herberginu.

2. Lokið öllum gluggum og loftræstiopum í herberginu til að koma í veg fyrir að rakt loft streymi inn í herbergið.

3. Tengið rakaeyðinn við jarðtengda innstungu.

3. Notkun WDD80

Greining rakastigs

Tækið fer aðeins í gang þegar rakastig umhverfisins fer umfram þau mörk sem það er stillt á.

Sjálfvirk endurræsing
Ef rafmagn fer af þá heldur tækið áfram að starfa samkvæmt síðustu stillingum þegar rafmagnið kemur á aftur.

A. Notkunarleiðbeiningar

1.Gangsetning rakaeyðisins
Ýtið á POWER-hnappinn til að ræsa og stöðva tækið.

2. Stilla rakastig
Tækið er með 4 stillingar fyrir æskilegt rakastig; 40%, 50%, 60% og "samfelld". Í samfelldri stillingu heldur tækið áfram að ganga þrátt fyrir að umhverfisrakastigi sé náð.

Aðeins er hægt að stilla rakastigið á lágum og miðlungs viftuhraða. Á miklum viftuhraða verður tækið stöðugt í gangi.

3. Stilla viftuhraða

WDD80 hefur 3 viftuhraða; lítinn, miðlungs og mikinn. Ýtið á SPEED-hnappinn til að velja viftuhraða.

4. Tímastilling
Ýtið á TIMER-hnappinn til að stilla sjálfvirka stöðvun. Veljið á milli 1, 2, 4 eða 8 klst.

5. Loftstefna
Ýtið á AIR ANGLE-hnappinn til að stýra útblástursloftinu 45°, t.d. þegar verið er að þurrka þvott eða fatnað.

6. Jónari
Ýtið á ION-hnappinn að virkja jónarann. Jónarinn hreinsar loftið af skaðlegum ögnum um leið og tækið eyðir raka.

ATHUGIÐ: Þegar slökkt er á tækinu heldur viftan áfram að snúast í nokkrar mínútur til að koma í veg fyrir myglumyndun inni í tækinu.

4. Vatnstæming

Vatnið safnast í geymi á bakhlið tækisins. Þegar geymirinn er fullur slekkur tækið sjálfkrafa á sér. Viðvörunarhljóð heyrist og ljós kviknar á stjórnborðinu. Fjarlægið vatnsgeyminn til að tæma hann og setjið hann síðan aftur á sinn stað.

Tenging vatnsslöngu

Festið meðfylgjandi vatnsslöngu við tækið og leiðið vatnið beint í niðurfall - á þann hátt þarf ekki að tæma vatnsgeyminn.

Tengið meðfylgjandi slöngu á bakhlið tækisins. Setjið hinn endann í niðurfall. Gangið úr skugga um að vatnið geti runnið niður.

5. Loftsían

Loftsían kemur í veg fyrir að ryk og óhreinindi fari inn í tækið og eykur þannig endingartíma þess.

Það er mjög mikilvægt að hreinsa síuna reglulega; annars getur dregið úr afkastagetu tækisins og það jafnvel skemmst alvarlega.

Hreinsun á síu

1. Fjarlægið síuna á bakhlið tækisins.

2. Hreinsið síuna með mjúkum klút og volgu vatni. Látið síuna þorna að fullu áður en hún er sett í aftur. Einnig er hægt að hreinsa síuna með ryksugu.

3. Settu síuna aftur í.

6. Viðhald

- Hreinsið tækið með mjúkum rökum klút. Forðist að nota leysiefni eða sterk hreinsiefni þar sem það getur skemmt yfirborð tækisins.
- Hægt er að hreinsa grillið ofan á tækinu með ryksugu eða bursta.

7. Þjónusta

Ef rakaeyðirinn krefst viðhalds þarftu fyrst að hafa samband við söluaðila. Sönnunar fyrir kaupum er krafist fyrir allar ábyrgðarkröfur.

8. Ábyrgðir

2 ára vöruábyrgð. Vinsamlegast athugið að ábyrgðin gildir aðeins gegn framvísun kvittunar.

ATHUGIÐ: Skráðu tækið þitt á* warranty-woods.com *til að njóta hlunninda og fá sem besta ábyrgðarvernd fyrir tækið þitt.

Þetta tæki uppfyllir EBE tilskipanir 76/889 + 82/499

9. Ábendingar

Stundum getur verið ráðlegt að nota frostvörn til að ganga úr skugga um að hitastigið fari ekki undir +5°C. Jafnvel þótt WDD80 vinni niður að hitastigi allt að +1°C er afkastageta þess meiri við hærra hitastig þar sem heitt loft flytur meira vatn.

Fyrir hámarks rakaeyðingu er mælt með að loftflæði að utan og frá aðliggjandi herbergjum sé sem minnst. Lokið hurðum og loftopum.

Gera má ráð fyrir aukinni afkastagetu við rakaeyðingu á haustin/sumrin þegar hiti utanhúss er hærri og rakastig meira.

Til að ná öruggri og áreiðanlegri vörn gegn myglu og rakaskemmdum skal halda rakastigi á milli 50% og 60%.

Til þess að ná sem mestum afköstum við þurrkun á þvotti og fatnaði, veljið HIGH og notið loftstefnuhnappinn til að stýra loftflæðinu.

Tækið er með vörn gegn innri ofhitnun. Ef innri hitastigið er of hátt slekkur tækið sjálfkrafa á sér. Taktu tækið úr sambandi og bíddu í 10 mín áður en það er endurræst.

Bilanaleit

Ef vandamál koma upp með þurrktækið skaltu skoða neðangreind úrræði.
Ef ekkert af neðangreindum úrræðum virka skaltu hafa samband við söluaðila til að fá viðhaldsþjónustu.

Vandamál	***Orsök***	***Lausn***
Rakaeyðirinn virkar ekki	Er rafmagnssnúran í sambandi?	Setjið tækið í samband
	Er herbergishitinn yfir 37°C eða undir 1°C?	Hækkið eða lækkið hitann í herberginu
	Innri hiti tækisins gæti verið óeðlilega hár.	Takið tækið úr sambandi og bíðið í að minnsta kosti 10 mínútur áður en það er endurræst.
Tækið fer ekki í gang	Er sían stífluð?	Hreinsið síuna
	Er loftinntakið eða loftúttakið stíflað?	Hreinsa stíflur
Ekkert loftinntak	Er sían stífluð?	Hreinsið síuna
Óeðlilegur hávaði	Hallar tækið?	Færið tækið á slétt og traust yfirborð
	Er sían stífluð?	Hreinsið síuna
Viðvörunarhljóð	Tækið gæti verið bilað.	Hafið samband við söluaðila.
	Vatnsgeymir fullur	Tæmið vatnsgeyminn

GB



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your us device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SE



Den här märkningen visar att den här produkten inte ska slängas i hushållsavfallet, i hela EU. För att förhindra skador på miljön eller människors hälsa till följd av okontrollerad sophantering ber vi dig att återvinna produkten ansvarsfullt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att återvinna din enhet, vänligen använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan lämna in denna produkt för miljösäker återvinning.

NO



Denne merkingen indikerer at dette produktet ikke skal fjernes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å unngå mulig skader på miljøet og helse som følge av ukontrollert avfallshåndtering skal apparatet resirkulere på ansvarligmåte for å fremme bærekraftig gjenbruk av ressursene. For å returnere apparatet kan du bruke retur- og innsamlingssystemet eller ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan resirkulere dette produktet på miljøvennlig måte.

DK



Denne mærkning viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. For at undgå eventuelle milja- eller sundhedsmæssige skader på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet genvindes på forsvarlig vis. Dermed fremmes bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere apparatet til os skal du bruge returnerings- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. Forhandleren kan sørge for, at produktet genvindes på miljømæssigt forsvarlig vis.

DE



Mit dieser Kennzeichnung darf das Gerät in der ganzen EU nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Zur Verhinderung von Umweltschäden und Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit durch unverantwortliche Abfallentsorgung ist das Produkt getrennt vom normalen Abfall zu entsorgen und einem sinnvollen Recycling zur nachhaltigen Wiederverwendung der Ressourcen zuzuführen. Es dient auch dem Recycling aller wiederverwendbaren Teile. Wenden Sie sich als Verbraucher an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden (Kommunalverwaltung, Bürgermeister usw.), um Einzelheiten zu Entsorgung/Recycling Ihres Altgerätes zu erhalten.

FR



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter qu'une mise au rebut incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez l'appareil de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez lequel le produit a été acheté. Il peut reprendre ce produit pour un recyclage environnemental sûr.

ES



Este marcado indica que este producto no se debe eliminar con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas a raíz de la eliminación incontrolada de desechos, recíclelo de una manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolvernos su dispositivo, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Pueden llevarse este producto y reciclarlo de manera que sea seguro para el medio ambiente.

NL



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet met andere huishoudelijke afvalstoffen mag worden verwijderd. Om eventuele schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te vermijden, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Als een consument, bij het afdanken van dit product, kunt u contact opnemen met uw handelaar of uw plaatselijke autoriteiten (plaatselijk bestuur, burgemeester enz.) om details te verkrijgen over het recycleren van dit product. Zij kunnen dit product accepteren voor milieuveilig recyclen.

EE



See mark näitab, et seadet ei tohi terves Elis utiliseerida koos teiste tavapäraste koduste jäätmetega. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, mis võib tekkida kontrollimatust seadme utiliseerimisest, taaskasutage seda vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutamist. Meie seadme tagastamiseks kasutage tagastamis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kelle käest toote ostsite. Müüja saab korraldada toote keskkonnasäästliku ringlussevõtu.

PL



Oznakowanie to wskazuje, że produkt nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami komunalnymi na terenie UE. W celu zapobieżenia ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego przez niekontrolowaną utylizacją odpadów, urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby umożliwić ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić urządzenie, należy postępować zgodnie z systemem zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Może on przyjąć ten produkt, aby poddać go bezpiecznemu recyklingowi.

RO



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat cu alte deşeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni eventualele prejudicii aduse mediului sau sănătăţii umane din cauza eliminării necontrolate a deşeurilor, reciclaţi aparatul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a ne returna dispozitivul dvs., vă rugăm să utilizaţi sistemele de colectare şi returnare sau să contactaţi distribuitorul de la care a fost achiziţionat produsul. Acesta poate prelua acest produs în vederea reciclării în condiţii de siguranţă a mediului.

FI



Merkinnän mukaisesti tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti ja edistä materiaalien kestävää käyttöä. Samalla ehkäiset valvomattoman jätteiden hävittämisen aiheuttamia riskejä ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Jos haluat palauttaa laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. He voivat kierrättää tuotteen ympäristöystävällisesti.

LT



Ši žyma rodo, kad šio gaminio nereikėtų išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Siekiant išvengti galimos nekontroliuojamo atliekų šalinimo sukeltos žalos aplinkai ar žmogaus sveikatai, jį atsakingai utilizuokite, kad būtų skatinamas tvarus pakartotinis materialių išteklių naudojimas. Jei norite įrenginį grąžinti mums, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, kur buvo įsigytas gaminys. Jie gali priimti šį gaminį, kad jis būtų perdirbtas nepakenkiant aplinkai.

LV



Šis žymėjimas reiškia, kad produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimos žalos, atsakingai rūšiuokite atliekas, remkite perdirbimą ir antrinį medžiagų panaudojimą. Norėdami išmesti naudotą prietaisą, prašome naudotis buitinių prietaisų surinkimo sistemomis arba pristatykite prietaisą pardavėjui. Jis gali atiduoti prietaisą saugiam perdirbimui.

GK



Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε ολόκληρη την Ε.Ε. Για την αποτροπή ενδεχόμενης βλάβης του περιβάλλοντος ή της ανθρώπινης υγείας από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για την προώθηση της αειφόρου επαναχρησης των υλικών πόρων. Για να μας επιστρέψετε τη συσκευή σας, παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης όπου αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

IS



Þetta merki gefur til kynna að ekki skuli farga tækinu með öðru heimilissorpi innan Evrópu. Til að koma í veg fyrir mögulegt umhverfis- eða heilsutjón vegna rangrar förgunar skal koma tækinu í endurvinnslu þannig að förgun efna fari fram ábyrgan og sjálfbæran hátt. Þegar þú skilar tækinu skaltu nota skila- og söfnunarkerfi eða hafa samband við söluaðila tækisins. Þeir geta tekið við tækinu og komið því til endurvinnslu.

Wood's is marketed and distributed by:

Woods Production Sweden AB

Box 356

441 27, Alingsås

Sweden.

woods.se

info@woods.se

+46 317613610

Wood's®